



100











## PROCHE-ORIENT

### Egypte

#### L'ÉLECTION DU NOUVEAU PARLEMENT

### Le « parti du président » bénéficie de l'engouement pour la paix

Alors que les Égyptiens élisent ce jeudi 7 juin leurs députés, le premier ministre, M. Khalil, rencontra au Caire M. Burg, ministre israélien de l'Intérieur et chef de la délégation israélienne aux négociations sur l'autonomie en Cisjordanie et à Gaza afin de mettre au point l'ordre du jour des conversations.

D'autre part, M. Dayan, ministre israélien des affaires étrangères, a quitté mercredi après-midi le Caire pour Israël, au terme d'une visite de trois jours en Égypte. Il a été reçu par M. Sadate et s'est entretenu avec MM. Khalil et Boutros-Ghali, ministre d'État aux affaires étrangères, au sujet de la réouverture des frontières entre l'Égypte et Israël.

M. Khalil a rendu publiques, mercredi, les dispositions prises entre les deux pays :

- 1) La liberté d'entrée des citoyens de chaque

payés par voie de mer ou par voie aérienne sans autorisation, mais conformément aux lois et règlements de chaque pays ;

2) Quand ils se trouvent à l'étranger, les citoyens de chaque pays pourront présenter leur demande de visite auprès des consulats. En Égypte ou en Israël, les citoyens se présenteront leur demande au ministère des affaires étrangères. Quand l'autorisation est accordée, les visas sont délivrés au port d'entrée ;

3) Le corridor aérien qui a été inauguré sera utilisé par les compagnies d'aviation étrangères. Les compagnies nationales égyptienne et israélienne auront pas un service direct entre les deux pays avant la normalisation effective ;

4) Les questions concernant l'ouverture des frontières terrestres à El-Arich seront traitées sur place par les représentants des deux pays.

#### De notre correspondant

haut-parleur, ont été suivies comme des compétitions sportives. Les candidats ont été les champions de la paix ! La campagne en vue des élections législatives, qui ont lieu en Égypte ce jeudi 7 juin, s'est déroulée comme un grand défilé national.

Les quartiers populaires des villes et des villages se sont couverts de banderoles, de guirlandes et même d'arc de triomphe. Les joutes verbales, tenues au plein air avec force

et élan, ont été suivies comme des compétitions sportives. Les candidats ont été les champions de la paix ! La campagne en vue des élections législatives, qui ont lieu en Égypte ce jeudi 7 juin, s'est déroulée comme un grand défilé national. Les quartiers populaires des villes et des villages se sont couverts de banderoles, de guirlandes et même d'arc de triomphe. Les joutes verbales, tenues au plein air avec force

Pour 373 sièges à pourvoir dans 170 circonscriptions, on dénombre 1 350 candidats. Les partis politiques sont nombreux : le parti national démocratique de M. Sadate a 350 candidats, dont 14 ministres en exercice. Le parti travailliste, formation créée au cours de la précédente législature avec les encouragements du pouvoir pour élargir une sorte de « gauche officielle », mais qui a commenté à se démarquer du régime en contestant l'engagement pris pendant sa campagne électorale de transférer l'ambassade du Caire en Israël de Tel-Aviv à Jérusalem. Les ambassadeurs à Ottawa des pays membres du mouvement arabe ont protesté contre un projet qui, en leur considérant, considèrent, une « preuve évidente de la souveraineté et d'un patrimoine national, culturel, religieux et historique des pays arabes ».

D'autre part, les ambassadeurs arabes viennent de saisir le ministre des affaires étrangères, James Macdonald, d'une demande d'audience pour débattre de cette question. Le Canada serait particulièrement vulnérable à des représailles des arabes. L'import du Proche-Orient est de 50 milliards de dollars, ce qui représente un tiers des échanges commerciaux avec cette région du globe. L'importation plus de cinquante mille emplois, chiffre considérable pour un pays dont le taux de chômage est d'environ 8 %.

— (A.F.P.)

## A TRAVERS LE MONDE

### Chine

DES JOUEURS SUD-CORÉENS ont été invités par Pékin à participer aux championnats de badminton, qui doivent avoir lieu en Chine à partir du 10 juin, a révélé jeudi 7 juin le quotidien japonais *Mainichi*. — (A.F.P.)

### Espagne

M. IGNACIO ARTAZ, délégué du ministère de l'Industrie pour la province de Navarre, a été enlevé, mercredi 6 juin, à Pamplonne, par trois hommes armés se réclamant de l'organisation séparatiste basque ETA. M. Artaz était notamment chargé des études concernant l'implantation d'une centrale nucléaire en Navarre et une grande agitation règne dans la province depuis le meurtre, dimanche, d'une manifestante anticatalane, tuée par la police à Tudeia. D'autre part, M. Luis Bernalagui, ministre de l'Énergie, a été assassiné, mercredi, à Vergara, dans la province basque du Guipuzcoa. — (A.F.P., Reuters)

### États-Unis

LES SÉNATEURS ont décidé, mercredi 6 juin, par cinquante-neuf voix contre trente-cinq, que l'approbation de leur vote serait désormais nécessaire pour permettre au président de rompre tout accord de défense mutuelle entre les États-Unis et un pays tiers. Cette loi a été votée à la suite d'une dénonciation, en décembre dernier, par le président Carter, du traité de défense avec Taiwan. — (A.P.)

### Ghana

LA COMPOSITION DU CONSEIL REVOLUTIONNAIRE DES FORCES ARMÉES (C.R.F.A.), nouvel organe de gouvernement, a été rendue publique à Accra, mercredi 6 juin. Présidé par le capitaine d'aviation Jerry Rawlings le 6 juin, le conseil comprend neuf autres membres : capitaine Bonye Dina, commandant Mensah Foku, commandant Mensah Obedien, adjoint-chef Obeng, capitaine Osei Adu, capitaine Gatsiko, capitaine Bonteng, sergent Adu, lieutenant de vaisseau Berru Duro, et sergent Adu. Les informations non confirmées, l'ancien chef de l'État, le général William Akuffa, aurait été poignardé au cours des combats de lundi. On lui a fait une blessure à la nuque, mais il n'a pas été tué. — (A.F.P., Reuters)

### Hongrie

UNE JEUNE FRANÇAISE, MMES HALLA, condamnée le 25 mars à Budapest à huit mois de prison, a vu sa peine réduite à deux mois, à l'issue du procès en appel qui a eu lieu mardi 5 juin dans la cour d'assises de Budapest. Elle avait, par conséquent, été libérée dans environ trois semaines. Mme Halla avait été arrêtée le 29 décembre 1978 à

### LES PALESTINO-PROGRESSISTES ÉVACUENT DES VILLES ET DES VILLAGES DU SUD-LIBAN

(De notre correspondant.)

Beirut. — L'O.L.P. et le Mouvement national libanais (pro-gressiste) ont annoncé mercredi 6 juin que leurs forces communes avaient commencé à évacuer des villes et villages du Sud-Liban. En particulier, les combattants palestino-progressistes se retirent des villes de Tyr et Nabatieh. Les dirigeants qui leur auraient été données seraient de 3 à 5 kilomètres de toute agglomération.

Cette initiative, dont le but est d'empêcher l'armée libanaise de bombarder des objectifs civils au Liban, et qui aurait été prise sur l'insistance de la Syrie, a été accueillie avec satisfaction par les milieux officiels libanais, par le porte-parole des Nations unies et par l'O.N.U. Le premier ministre libanais, M. Begin, a cependant déclaré à la presse : « Très bien, qu'ils se dirigent vers le nord possible... ».

Ce n'est pas la première fois que l'O.L.P. et les palestino-progressistes ont évacué des villages du Sud-Liban. Les combattants des agglomérations du Sud et du Liban, de Nabatieh, dans le secteur central du Sud-Liban. Les expériences précédentes montrent cependant que, après avoir « mis en veilleuse » leurs bureaux, les palestino-progressistes sont amenés par les événements à y revenir.

— (A.F.P.)

### Selon Aden

#### LES IRAKIENS AURAIENT « PRIS D'ASSAUT » L'AMBASSADE DU YEMEN DU SUD À BAGDAD

Aden (A.F.P.). — Les autorités irakiennes ont pris d'assaut, mercredi 6 juin, l'ambassade du Yémen du Sud à Bagdad, ont évacué son personnel et ont chargé d'Arabic, un officier de l'armée, de l'ambassadeur M. Abdel Wahid Faris, en résidence aux Nations unies à Genève. L'agence de presse du Yémen du Sud, Coe, a annoncé que les irakiens ont pris d'assaut, mercredi 6 juin, l'ambassade du Yémen du Sud à Bagdad, ont évacué son personnel et ont chargé d'Arabic, un officier de l'armée, de l'ambassadeur M. Abdel Wahid Faris, en résidence aux Nations unies à Genève. L'agence de presse du Yémen du Sud, Coe, a annoncé que les irakiens ont pris d'assaut, mercredi 6 juin, l'ambassade du Yémen du Sud à Bagdad, ont évacué son personnel et ont chargé d'Arabic, un officier de l'armée, de l'ambassadeur M. Abdel Wahid Faris, en résidence aux Nations unies à Genève.

— (A.F.P.)

### Irlande du Nord

UN SOLDAT DU « RÉGIMENT DE L'ULSTER », force suppléante de l'armée régulière britannique, a été tué et deux autres ont été blessés, mercredi 6 juin à Belfast, au cours d'un attentat. — (A.F.P.)

### Ouganda

LE PRÉSIDENT JULIUS Nyerere a annoncé mercredi 6 juin à Dar-es-Salaam que les troupes tanzaniennes avaient terminé leur mission en Ouganda et que la plus grande partie de ces forces avait été renvoyée.

— (A.F.P., Reuters)

### Tchécoslovaquie

Mme TOMINOVA, porte-parole de la Charte 77, a été arrêtée, mardi 5 juin, en rentrant chez elle, par un

## ASIE

### Afghanistan

### La rébellion musulmane s'étend près de la frontière du Pakistan

(Suite de la première page.)

Moscou a d'ailleurs reconnu que les activités de ces rebelles étaient « considérablement réduites » en en faisant porter la responsabilité à des « contre-révolutionnaires » engorgés par le Pakistan. L'O.R.S.S. par la même occasion, invite à ne pas se laisser aller à un « jeu régional » (le monde date 3-4 juin).

Une précédente cause en garde le Pakistan, en mars, avait été suivie d'une intensification des livraisons de matériels militaires (hélicoptères, véhicules blindés, transports de troupes).

Il ne fait guère de doute que les « rebelles » soviétiques sont mêlés de très près aux combats, si tant est qu'ils ne pilotent pas eux-mêmes avions à réaction et hélicoptères, dont plusieurs auraient été abattus par les rebelles.

Selon l'opposition musulmane, plusieurs dizaines de ces conseillers soviétiques ont été tués dans les combats. La nouvelle cause en garde de Moscou pourrait être destinée à justifier l'absence d'une intervention militaire plus sage — et de l'absence d'élite, par exemple — autorisée, de fait, le 17 mai, d'antit et de coopération signés en décembre dernier entre Moscou et Kaboul.

Les États-Unis, qui ont été pris de court par la révolution afghane et ont l'ambassadeur à Kaboul a été assassiné en février 1978, ont subi, au cours de l'assaut mené contre les rebelles, avec le concours de policiers soviétiques, ont à plusieurs reprises, manifesté leur solidarité devant les risques d'extension de la guerre civile. Mais, outre qu'ils ne disposent plus dans la région, depuis la chute du régime soviétique, d'une influence propre à leur permettre de s'extirper, les considèrent sans doute avoir tout à gagner à un changement de régime à Kaboul.

Les Soviétiques, qui veulent sans doute empêcher une rébellion islamique ne renverser un régime communiste aux portes des Républiques musulmanes d'O.R.S.S. et ne fournissent à un précédent, les communistes, ont des contacts avec les rebelles.

Les dirigeants afghans ne semblent pas vouloir entrer en politique que la force, comme la loi du plus fort, ne soit pas une loi de la rue. Les rebelles ont une extrême brutalité et ont pris de nombreuses vies. Ils ont même tué des manifestants populaires en mars, à Herat. Dans ces conditions, il est évident que les rebelles continuent d'être une force à surveiller dans leur pays avant le 25 mai.

En la matière, une politique de « réconciliation nationale » et d'« ouverture » aux rebelles, sans compromis avec les rebelles, est la seule issue.

— (A.F.P.)

### Union soviétique

UNE URAÏNIENNE de quarante-cinq ans, Mme Oksana Okolnaya, a quitté le mercredi 6 juin l'ambassade des États-Unis à Moscou où elle faisait un « sit in » depuis deux jours.

Mme Okolnaya cherche, depuis cinq ans, à émigrer aux États-Unis ou en Israël. — (A.F.P.)

### Nicaragua

#### LE GÉNÉRAL SOMOZA DÉCRÈTE L'ÉTAT DE SIÈGE

Managua (A.F.P.). — Le président du Nicaragua, le général Somoza, a décrété l'état de siège le mardi 5 juin, pour permettre au gouvernement de faire face à la « grave situation » de la capitale. Le général Somoza a décrété l'état de siège le mardi 5 juin, pour permettre au gouvernement de faire face à la « grave situation » de la capitale. Le général Somoza a décrété l'état de siège le mardi 5 juin, pour permettre au gouvernement de faire face à la « grave situation » de la capitale.

— (A.F.P.)

### Turquie

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE TURQUE, M. Fahri Kocuturk, a annoncé qu'il était prêt à donner sa démission s'il était démontré qu'il était éligible de l'impunité qu'exige l'exercice des charges.

Cette décision fait suite à une communication publiée par le Parti de la justice de M. Demirel (principale formation d'opposition) reprochant au président d'avoir fait preuve de partialité. — (A.F.P.)

### Union soviétique

UNE URAÏNIENNE de quarante-cinq ans, Mme Oksana Okolnaya, a quitté le mercredi 6 juin l'ambassade des États-Unis à Moscou où elle faisait un « sit in » depuis deux jours.

Mme Okolnaya cherche, depuis cinq ans, à émigrer aux États-Unis ou en Israël. — (A.F.P.)

**incroyable... une tondeuse qui fertilise votre gazon**

grâce à un double système de coupe, l'herbe est hachée et projetée sur le gazon, enrichissant ainsi le sol.

**BOLENS**

Une gamme complète de 3 à 6 cv en tondeuses hautes ou avec bac de ramassage.

**YVAN BEAL & Co**

Importateurs exclusifs pour la France de la tondeuse BOLENS.

10 rue de la République - 92100 Nanterre - Tél. 300 00 00

**SCIENCES PO. Préparations**

Aout  
• Intensive  
Octobre à Juin  
• Plein Temps  
• Parallèle

**IPÉC** Enseignement supérieur privé

45, bd Saint-Michel, Paris 6<sup>e</sup>

Téléphone : 633.81.23 / 633.81.21 / 633.81.22

**Préparation au CAPA**

Conférence à la prof. d'été

du 17 au 22 août 1979

MANUEL DU QUATRIÈME LATIN

**CEPES** Compagnie de prof.

22, rue de la République - 92100 Nanterre

Tél. 32.34.34 / 32.34.35

**SCIENCES-PO**

2 centres : quartier latin ou Neuilly

37, rue de la République - 92100 Nanterre

Groupement d'enseignement

**SCIENCES-PO**

2 centres : quartier latin ou Neuilly

37, rue de la République - 92100 Nanterre

Groupement d'enseignement

كندا من الأصل

# Le Monde le débat européen

## L'EUROPE AU-DELA...

### Et si la modernité n'était pas conçue outre-Atlantique ?

par NORMAN BIRNBAUM

Les Américains portent en intérêt les limites aux élections européennes. Les officiels et la presse ont en quelques phrases résumées les enjeux de la campagne pour l'Europe, ce qui n'est pas sans intérêt pour ceux qui s'intéressent à l'Europe en tant que telle, mais pas tant pour ceux qui s'intéressent à l'Europe en tant que partie d'un monde plus vaste.

Il est cependant clair que les relations entre les États-Unis et l'Europe ont changé. Les élections européennes ont été marquées par d'autres et les modifications de notre propre évolution, sont dans l'ensemble, bien accueillies : l'Europe n'est plus un monde à part, mais une partie intégrante de l'Europe européenne.

Un régime humain... Les élections européennes ont été marquées par d'autres et les modifications de notre propre évolution, sont dans l'ensemble, bien accueillies : l'Europe n'est plus un monde à part, mais une partie intégrante de l'Europe européenne.

De Gaulle, cet incompris... L'incapacité des Américains à comprendre l'Europe est particulièrement évidente dans le cas de général de Gaulle. De Gaulle était un conservateur et un profond conservateur, mais il était aussi un homme d'État et un homme d'État.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

Nicaragua... LE GÉNÉRAL SOMARA DÉCRETE L'ÉTAT DE GUERRE

Après François de Ravignan, G. Konrad, Xu Xing, A. Zborov... Norman Birnbaum analyse l'Europe, au-delà.

Norman Birnbaum s'interroge ici sur la portée des transformations politiques et sociales aux États-Unis et en Europe occidentale. Il estime que l'Europe a été et demeure mal comprise de l'élite américaine, qui n'a saisi ni les spécificités socio-culturelles du Vieux Continent, ni son rôle de la scène mondiale.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

Menin, contient depuis le dix-neuvième siècle, mais qui s'est assouplie récemment, est le point de focalisation économique de l'Europe. Il est le centre de la vie culturelle, politique, économique, sociale et religieuse. Dans la confusion générale, les différences ont en fait été effacées, les idées importantes sur la vie politique, le mouvement féministe (et la réaction à ce mouvement) ont été effacées, les idées importantes sur la vie politique, le mouvement féministe (et la réaction à ce mouvement) ont été effacées.

#### La fin du quantitatif pur

L'affaiblissement de la position des États-Unis dans le monde est un élément déterminant de la récente prise de conscience des Américains. Cette prise de conscience a été marquée par d'autres et les modifications de notre propre évolution, sont dans l'ensemble, bien accueillies : l'Europe n'est plus un monde à part, mais une partie intégrante de l'Europe européenne.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

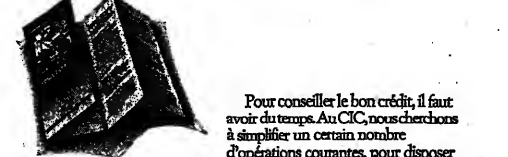
La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

La gauche européenne... La gauche européenne (social-démocrate, socialiste et même certains communistes) cherche un nouveau discours, une nouvelle idéologie, une nouvelle vision du monde.

## Le crédit sur mesure.



Conseil crédits. Pour choisir le bon crédit.

compète de crédits. Vous trouverez le crédit qui correspond à votre situation particulière, le crédit sur mesure, et vous pourrez en optimiser l'organisation. Parce que nous prenons le temps de vous conseiller vraiment.

C'est aussi notre manière de créer des relations de confiance.

Un banquier à votre service et une banque libre-service.













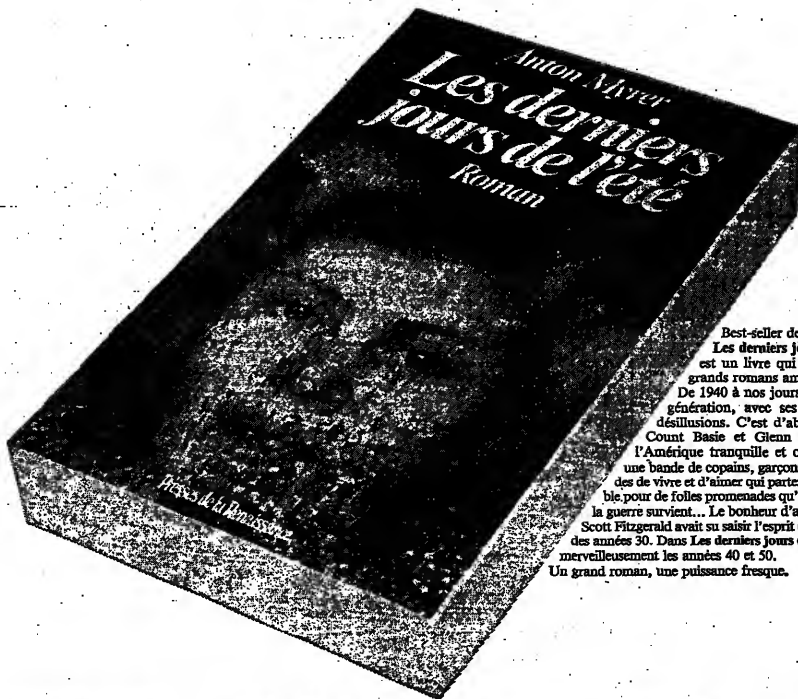
# Les Presses de la Renaissance

vous proposent :

## LES ROMANS DE L'ETE

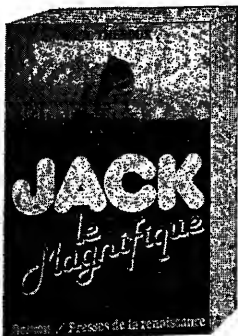
Anton Myrer

# LES DERNIERS JOURS DE L'ETE



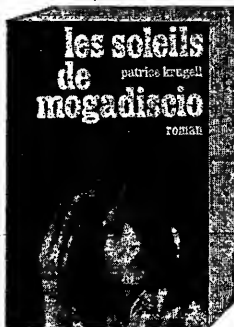
Best-seller depuis 7 mois aux Etats-Unis, *Les derniers jours de l'été* d'Anton Myrer est un livre qui s'inscrit dans la lignée des grands romans américains. De 1940 à nos jours, voici la saga de toute une génération, avec ses espoirs, ses passions, ses désillusions. C'est d'abord l'époque du swing, de Count Basie et Glenn Miller. C'est l'époque de l'Amérique tranquille et opulente. Les personnages : une bande de copains, gars et filles. Des jeunes gens avides de vivre et d'aimer qui partent dans leur voiture décapotable pour de folles promenades qu'ils voudraient éternelles. Mais la guerre survient... Le bonheur d'autrefois pourra-t-il survivre ? Scott Fitzgerald avait su saisir l'esprit des années 20, Steinbeck celui des années 30. Dans *Les derniers jours de l'été*, Anton Myrer évoque merveilleusement les années 40 et 50. Un grand roman, une puissance fresque.

Paul Theroux  
**JACK  
LE MAGNIFIQUE**



Suivre Jack le Magnifique, c'est pénétrer dans les bas-fonds de Singapour, explorer les moeurs de la mafia chinoise ou des Occidentaux paumés sous les tropiques. Ce personnage haut en couleur digne des héros de Joseph Conrad, nous entraîne en de multiples aventures cocasses ou tragiques qui, espionnage et chantage aidant, le conduisent à une destinée singulière et inattendue. Paul Theroux, l'auteur des *Conspirateurs*, confirme ici qu'il est bien - pour reprendre le mot d'Anthony Burgess - "l'une des gloires authentiques de la littérature anglo-américaine d'aujourd'hui."

Patrice Krugell  
**LES SOLEILS  
DE MOGADISCIO**



La corne de l'Afrique, il y a quelques années en proie aux séquences de la décolonisation. Tel est le décor de ce roman où s'opposent amour et racisme et où s'agitent les intrigues des milieux diplomatiques. Khaddidja, la plus belle hétéro de Somalie, parviendra-t-elle à effacer le poids de ses origines qui la condamnent à l'excision et à être une africaine comme les autres ? Pourra-t-elle vivre en paix avec Daniel, le jeune diplomate qui l'aime en dépit de tous les affronts, de toutes les médisances et de toutes les attaques d'une implacable colonie européenne ? Exotique, original, enlevé comme une danse africaine, *Les soleils de Mogadiscio* est le roman de vacances idéal.

LES PRESSES DE LA RENAISSANCE, 198 BOULEVARD SAINT-GERMAIN, 75007 PARIS  
VOUS ADRESSERONT GRACIEUSEMENT, SUR SIMPLE DEMANDE, LEUR CATALOGUE GÉNÉRAL ET LEURS BULLETINS D'INFORMATIONS.

congrès de Grenoble avait, en novembre 1978, fixé la position au sujet de la Communauté économique européenne. Le débat avait été ouvert par le fait que la C.G.T. ne se mettrait pas en campagne pour un parti, autrement dit le P.C.F., ni pour un parti socialiste, mais pour une Europe socialiste. A la déclaration finale une expression assez restrictive que possible, contrairement, semble-t-il, à ce que les dirigeants de la C.G.T. ont dit. Présidente fédérations d'Industrie, dans les leaders éligibles à la Commission exécutive, entre autres, M. J.-J. Moynot, chargé au bureau confédéral du secteur économique, a été parmi ceux qui se sont efforcés de faire adopter une rédaction assez restrictive. Tenant compte d'une analyse plus fine de la crise économique actuelle, les dirigeants ont obtenu de quelques propositions constructives.

Dans les années suivantes, cependant, contrairement à ce qu'on a pu penser, les positions ne s'approfondi, comme à la C.F.D.T., les positions étaient souvent arrêtées depuis plusieurs années. Elles étaient donc à leur place au congrès de 1982, et de contestations.

(On lira ci-dessous les déclarations que nous ont faites les représentants des cinq centrales.)

1





# Le Monde

# politique

## L'Assemblée confère un caractère exceptionnel et temporaire aux péages sur les ouvrages d'art

Mercredi 6 juin, l'Assemblée nationale examine le projet de loi, adopté par le Sénat, relatif à certains ouvrages d'art reliant les voies nationales ou départementales. Ce texte, qualifié de « circonstance » par M. Ruffenacht (R.P.R.), rapporteur, est né d'une décision du Conseil d'Etat annulant l'arrêté préfectoral qui fixait le tarif des péages sur le pont d'Oléron (Charente-Maritime).

D'une façon générale, il prévoit que lorsque l'usage des dimensions et le coût d'un ouvrage d'art, dépendant de la voirie nationale ou départementale, ainsi que le service rendu aux usagers le justifient, une redevance peut, à titre exceptionnel, être créée pour son usage. Cette décision est prise en Conseil d'Etat, après avis des conseils généraux concernés, pour les ouvrages d'art dépendant de la voirie nationale, et après avis de l'autorité par délibération du ou des conseils généraux concernés pour les ouvrages d'art dépendant de la voirie départementale.

Dans son rapport, M. RUFFENACHT souligne que le caractère limité et exceptionnel de la dérogation au principe de la gratuité se trouve confirmé par la décision du Conseil d'Etat. Dans la discussion générale, M. FOYER (R.P.R., Maine-et-Loire) rappelle notamment qu'il a fallu attendre 1961 pour que les péages départementaux soient abolis. Il souligne : « Plusieurs départements subissent encore des péages sur des ponts, en violation flagrante de la loi du 10 juillet 1960 ». M. Ruffenacht (R.P.R., Charente-Maritime) déclare que si l'arrêt du Conseil d'Etat avait été définitif, les ressources de son département auraient été diminuées d'autant et il est urgent de voter le projet, ajoute-t-il.

Selon M. BEVIN (P.C., Loire-Atlantique), ce droit de passage porté temporairement sur les ouvrages d'art, est en fait un droit de péage. Il souligne que ces ouvrages sont parfois des ponts de passage obligés pour les populations concernées, et que cet aspect du problème doit être pris en compte. M. Ruffenacht (R.P.R., Charente-Maritime) dénonce une mesure qui tend à accorder à des profits privés.

Pour M. RICHARD (R.P.R., Loire-Atlantique) les péages ne peuvent permettre de construire des ouvrages qui ne seraient pas autrement réalisés. Il ajoute, également, qu'il faut octroyer le développement d'une région par des tarifs trop élevés.

Pour M. BEX (P.C., Charente-Maritime), il faudrait distinguer

un amendement prévoyant que « les actes administratifs ayant trait à la création de péages sur les ouvrages d'art, de la loi, des règlements de péage à seront soumis aux dispositions prévues précédemment. Avant le vote final, le ministre

des transports, M. LE THEULE, souligne le caractère imparfait d'un texte qui semble viser à améliorer les conditions de circulation, d'opinion qui partage M. BRANCO (N.R.), l'ensemble du projet, ainsi modifié, est adopté, l'opposition votant contre.

### Les pensions de retraite des marins.

M. LE THEULE, ministre des transports, déclare notamment que l'Assemblée nationale a adopté un projet de loi modifiant certaines dispositions du code des pensions de retraite des marins. Ce texte, qui concerne les pensions de retraite des marins avec elle du régime social des marins avec elle du régime social, est adopté en séance publique. L'Assemblée nationale a adopté un projet de loi modifiant certaines dispositions du code des pensions de retraite des marins. Ce texte, qui concerne les pensions de retraite des marins avec elle du régime social des marins avec elle du régime social, est adopté en séance publique.

En début de séance, l'Assemblée adopte le projet de loi relatif à la loi applicable aux régimes de retraite des marins. Ce texte, qui concerne les pensions de retraite des marins avec elle du régime social des marins avec elle du régime social, est adopté en séance publique. L'Assemblée nationale a adopté un projet de loi modifiant certaines dispositions du code des pensions de retraite des marins. Ce texte, qui concerne les pensions de retraite des marins avec elle du régime social des marins avec elle du régime social, est adopté en séance publique.

## Le communiqué officiel du conseil des ministres

Le conseil des ministres, réuni mercredi 6 juin, a adopté le projet de loi relatif à la loi applicable aux régimes de retraite des marins. Ce texte, qui concerne les pensions de retraite des marins avec elle du régime social des marins avec elle du régime social, est adopté en séance publique.

### ● ENERGIE

M. François-Poncet et M. Glazod ont rendu compte au conseil des ministres de la situation de l'énergie nucléaire en France. M. Cuvier et M. Schlegel ont rendu compte au conseil des ministres de la situation de l'énergie hydraulique en France. M. Cuvier et M. Schlegel ont rendu compte au conseil des ministres de la situation de l'énergie hydraulique en France. M. Cuvier et M. Schlegel ont rendu compte au conseil des ministres de la situation de l'énergie hydraulique en France.

### ● LES PRESTATIONS SOCIALES

Le ministre de la santé et de la famille a présenté au conseil la loi relative à la situation des familles. M. Cuvier et M. Schlegel ont rendu compte au conseil des ministres de la situation de l'énergie hydraulique en France. M. Cuvier et M. Schlegel ont rendu compte au conseil des ministres de la situation de l'énergie hydraulique en France.

### ● LES FEMMES SEULES

Le ministre délégué après le premier ministre chargé de la condition féminine a présenté au conseil des ministres une communication sur la situation des femmes seules. M. Cuvier et M. Schlegel ont rendu compte au conseil des ministres de la situation de l'énergie hydraulique en France. M. Cuvier et M. Schlegel ont rendu compte au conseil des ministres de la situation de l'énergie hydraulique en France.

## Au Sénat

### Pas de rattrapage pour les hautes rémunérations

Le Sénat a approuvé mercredi 6 juin, sans le modifier, le projet de loi relatif à la loi applicable aux régimes de retraite des marins. Ce texte, qui concerne les pensions de retraite des marins avec elle du régime social des marins avec elle du régime social, est adopté en séance publique.

### ● LOCATION D'IMMEUBLES AFFECTES A L'HOTELLERIE

Le Sénat a approuvé mercredi 6 juin, sans le modifier, le projet de loi relatif à la loi applicable aux régimes de retraite des marins. Ce texte, qui concerne les pensions de retraite des marins avec elle du régime social des marins avec elle du régime social, est adopté en séance publique.

### ● TRANSPORTS PUBLICS D'INTERET LOCAL

Le Sénat a approuvé mercredi 6 juin, sans le modifier, le projet de loi relatif à la loi applicable aux régimes de retraite des marins. Ce texte, qui concerne les pensions de retraite des marins avec elle du régime social des marins avec elle du régime social, est adopté en séance publique.

## LA COMMISSION D'ENQUETE SUR LES PROGRAMMES DE TELEVISION A DEPOSE SON RAPPORT

M. Jean Chastet, sénateur de l'Ailier (C.N.R.), a déposé mercredi 6 juin au bureau du Sénat son rapport sur la commission d'enquête sur les programmes de télévision. Ce rapport, qui concerne les programmes de télévision, est adopté en séance publique.

### ● PRELIMINAIRES DE BAUX A LONG TERME

Le Sénat a approuvé mercredi 6 juin, sans le modifier, le projet de loi relatif à la loi applicable aux régimes de retraite des marins. Ce texte, qui concerne les pensions de retraite des marins avec elle du régime social des marins avec elle du régime social, est adopté en séance publique.

### ● LES FEMMES ET LES ELECTIONS MUNICIPALES

Le Sénat a approuvé mercredi 6 juin, sans le modifier, le projet de loi relatif à la loi applicable aux régimes de retraite des marins. Ce texte, qui concerne les pensions de retraite des marins avec elle du régime social des marins avec elle du régime social, est adopté en séance publique.

### ● LE CODE DE PROCEDURE PENALE ET L'OUTRE-MER

Le Sénat a approuvé mercredi 6 juin, sans le modifier, le projet de loi relatif à la loi applicable aux régimes de retraite des marins. Ce texte, qui concerne les pensions de retraite des marins avec elle du régime social des marins avec elle du régime social, est adopté en séance publique.

### ● LA FORMATION EN ALTERNANCE

Le Sénat a approuvé mercredi 6 juin, sans le modifier, le projet de loi relatif à la loi applicable aux régimes de retraite des marins. Ce texte, qui concerne les pensions de retraite des marins avec elle du régime social des marins avec elle du régime social, est adopté en séance publique.

### ● MORT DE M. CADO ANCIEN PREFET

M. Henri Cado, ancien préfet, est décédé à l'âge de soixante-trois ans. M. Cado était préfet de la région de la Haute-Normandie. M. Cado était préfet de la région de la Haute-Normandie.

### ● LE TRIBUNAL ADMINISTRATIF DE NICE A ANNULE LE 6 JUILLET

Le tribunal administratif de Nice a annulé le 6 juillet les décisions de M. Cado, ancien préfet, relatives à la situation de la région de la Haute-Normandie. M. Cado était préfet de la région de la Haute-Normandie.

## ANCIENS COMBATTANTS

### LA POSITION DE L'U.F.A.C. DEVANT LES RESTRICTIONS AU DROIT A REPARATION

Le bureau national de l'Union française des associations d'anciens combattants et victimes de guerre se déclare « décidé à opposer à toute mesure qui tendrait à restreindre le droit à réparation ».

L'U.F.A.C. demande donc l'annulation des mesures administratives déjà prises dans le domaine de la réparation des victimes de guerre, dont le nombre ne cesse de croître.

D'autre part, une délégation de l'U.F.A.C. a rencontré le 30 mai une délégation du parlement français, avec laquelle elle a constaté une large concordance de vues.

La trinité-asiatique liste des unités ayant combattu en Afrique du Nord entre le 1er janvier 1963 et le 31 décembre 1963. Cette liste, qui concerne les unités ayant combattu en Afrique du Nord, est adoptée en séance publique.

La trinité-asiatique liste des unités ayant combattu en Afrique du Nord entre le 1er janvier 1963 et le 31 décembre 1963. Cette liste, qui concerne les unités ayant combattu en Afrique du Nord, est adoptée en séance publique.

فكرنا من الأصل

A MAIS

STAND VITRE

installez-vous

A DES

مكتبة من الأصل

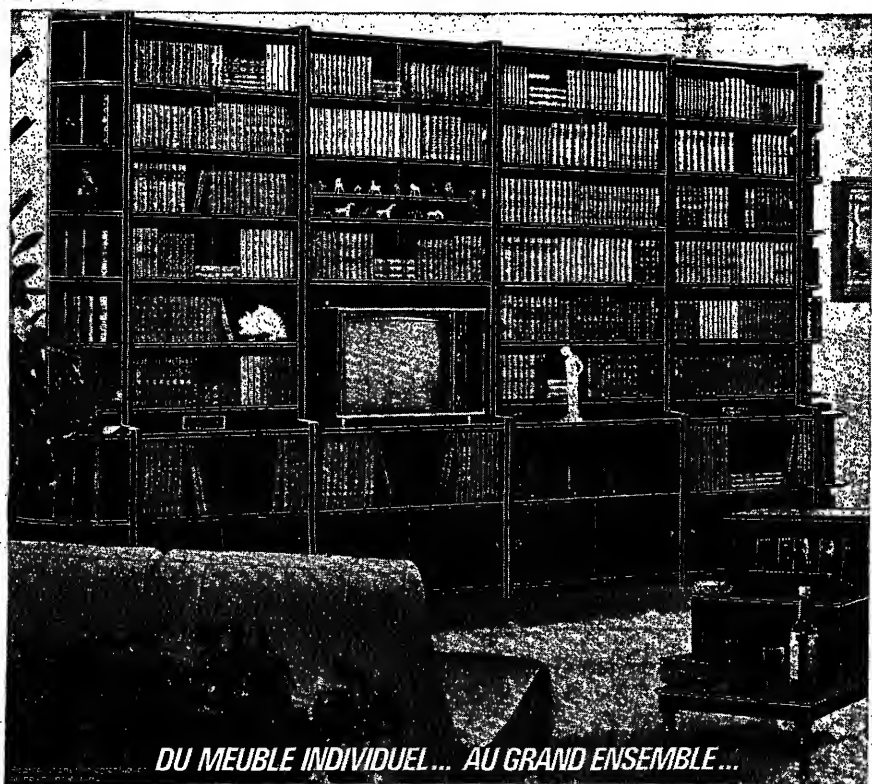
# LA MAISON DES BIBLIOTHÈQUES

la plus moderne maison spécialisée 61, rue Froidevaux - Paris 14<sup>e</sup>

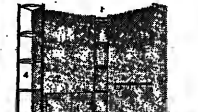
A.T.P. SA AU CAPITAL DE 642 360 F

## STANDARD 150 VITRÉES

**MODELES VITRES**  
ADAPTABLES-JUSTAPOSABLES-SUPERPOSABLES  
DEMONTABLES - NOMBREUX BOIS  
**COMBINAISONS D'ASSEMBLAGE**  
PAR SIMPLE POSE SANS AUCUNE FIXATION



DU MEUBLE INDIVIDUEL... AU GRAND ENSEMBLE...



**Description générale.** Vitrées ou non, 12 hauteurs - 4 profondeurs - 4 largeurs. Étagères en multiplex, cotées en aggloméré bois (panneaux de particules). Placage acajou traité durablement, vernis collant sans solvant, lattes sculptées harmonisant avec tous les styles. Fondes contre-plaqué. Vitrres coulissantes avec onglets, bords doux. 12 hauteurs de 64 à 224 cm, modèles de 2 à 6 rayons pour formats différents. 4 profondeurs de 20 cm, 25 cm, 30 cm, 38 cm, nombreuses combinaisons par superposition. 4 largeurs : 64 cm, 78 cm, 84 cm, 126 cm, extension par juxtaposition, utilisation des angles. Nombreux bois en option.

Quelle que soit la place dont vous disposez, en hauteur, en largeur, en profondeur, et le style de votre intérieur...

Quelles que soient les dimensions des volumes à ranger ou la taille de votre poste de télévision ou de votre chaîne hi-fi (si vous désirez les encastrer), LA MAISON DES BIBLIOTHÈQUES répond à tous vos problèmes.

Des portes pleines, des vitres coulissantes, des abattants-bar ou secrétaire, des teintes

**Ensemble standard constitué par :** la juxtaposition de 2 modèles 494/2 encastrés par 2 N° 478/2 équipés de portes pleines coulissantes au rayon du bas (sur option) et de 2 1/4 de ronds 2 rayons en 38 cm de profondeur à chaque extrémité et - la superposition de 2 N° 2594/6 dont 1 équipé d'une riche télévision encastrée par 2 N° 2578/8 et de 1/4 de ronds 5 rayons en 25 cm de profondeur à chaque extrémité. Hauteur de l'ensemble : 2 54 m, largeur : N° 478/2 - 78 cm - N° 494/2 - 94 cm, 1/4 de ronds - 38 cm soit la largeur totale de l'ensemble : 4,20 m. Profondeur utile : 38 cm, 30 cm, 25 cm, 20 cm, contenance totale : environ 170 volumes club + 180 gros volumes. Le même ensemble peut être réalisé en plusieurs hauteurs, largeurs et profondeurs. Sur option, ces modèles peuvent être livrés non vitrés.

de bois variées... tout est prévu et figure dans son catalogue pour ranger vos livres et décorer votre intérieur.

Avec le catalogue de LA MAISON DES BIBLIOTHÈQUES (80 pages en couleurs), vous recevrez le tarif qui vous permettra de chiffrer votre installation et des spécialistes pour, en plus, vous conseiller utilement dans ses 17 magasins d'exposition dans toute la France.

**ACCESSOIRES ET AMÉNAGEMENTS STANDARD**  
Étagère d'angle (1) portes pleines coulissantes (2) 1/2 vitres pleines (3) étagères 1/4 de rond (4) et également portes coulissantes, meuble-garçon, bibliothèques, étagères télévision.

**Installez-vous, vous-même, ultra rapidement et facilement...**

**Visitez nos Expositions Vente :**  
à Paris: 61, rue Froidevaux, Paris 14<sup>e</sup>. Magasin ouvert le lundi de 14 h à 19 h et les autres jours même le samedi de 9 h à 19 h sans interruption.  
Métro : Denfert-Rochereau - Galté - Raspail - Edgar Quinet. Autobus : 28, 38, 58, 68.

**FRANCE**  
Ouvert tous les jours même le samedi : AMENON, 3, r. des Chaudronniers, M. 91.97.15 • BORDEAUX, 10, r. Broutard, M. 44.39.42 • CLERMONT-FERRAND, 22, r. G. Clemenceau, M. 93.97.06 • GRENOBLE, 58, r. St-Laurent, M. 42.56.75 • LILLE, 88, Y. Esquermoles, M. 55.69.39 • LIMOGES, 57, r. Jules Verne, M. 79.15.42 • LYON, 9, r. de la République, M. 28.39.51 • MARSEILLE, 108, r. P. M. 79.15.42 • MONTPELLIER, 8, r. Sévère, M. 58.19.32 • NANTES, 16, r. Gambetta, M. 74.59.35 • NICE, 8, r. de la Boucherie (Vieille-Ville), M. 90.14.59 • RENNES, 18, quai E. Zola (pr. du Musée), M. 90.26.77 • ROUEN, Front de

Seine 2000, 43, r. des Champs, M. 71.66.22 • STRASBOURG, 11, av. Gal de Gaulle (Epiplatine), M. 61.06.24 • TOULOUSE, 2-3, quai de la Daurade, M. 21.00.71 • TOURS, 5, r. H. Barbusse, M. 61.03.28. (\* Fermé le lundi).

**ETRANGER**  
AUTRICHE : 1010 VIENNE Korneus Buchhandlung Wollzeile 16 • BELGIQUE : Bruxelles 1000, 54, r. du Midi - Liège 4000, 47, bd d'Anvers - Anvers 2000, Mechelsesteenweg, 16 • SUISSE : Genève 1207 Sorecco S.A., 17, bd Helvétique 3<sup>e</sup>, M. (22) 30.15.21 • PARIS-MAS : Bureau 1408 N.A., New's Gravelandweg, 32.

DES MILLIERS DE RÉFÉRENCES EXPÉDITION RAPIDE REPRISSE EN CAS DE NON-CONVenance  
ET FRANCO

**BON POUR UN CATALOGUE GRATUIT**  
LA MAISON DES BIBLIOTHÈQUES, 75680 Paris CEDEX 14. Veuillez m'envoyer sans engagement votre CATALOGUE BIBLIOTHÈQUES VITRÉES ou non contenant tous détails : hauteur, largeur, profondeur, bois, contenance, prix, etc.

M \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_  
IT \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
Code Postal \_\_\_\_\_

ou par téléphone 24 H SUR 24 (répondeur automatique) **320.73.33**

**...A DES PRIX IMBATTABLES**





















## *Xavier Grall, le fou d'Armorique*

Il laissait derrière lui quelques livres : des essais (*James Dean, la Génération du Djebel*, etc.) : deux romans inspirés par le service militaire et la « sale guerre » : *Africa blues* et *Cantique à Méduse*.

Ce retour au pays est une initiation. Chaque herbe, chaque pierre, chaque route, chaque rive, est un message que dé-

★ LA FÊTE DE NUIT, PARDE  
IMAGINÉ ET DEUX NOUVELLES  
INÉDITES, de Xavier Grall. Édi-  
tions Mazarine, 208 p., 41 F.

**H**ÉRODOTE rapporte qu'au festival des anciens Égyptiens on aimait à présenter une momie aux convives, afin qu'ils jouissent plus vivement du spectacle.

Dans le même esprit, avant de partir en vacances, il faut lire la *Maison des dames*, de Simone de Beauvoir. On y découvre dans une maison de retraite, antichambre du cimetière, où chacune des « dames » (mais dans leur dessein, elles ne se voient pas) se livre à une série de signes du sin et, de la fin des autres.

Le délabrement physique et mental fait des progrès siens, et les femmes, de toute initiative à prendre, les « dames » sont logées, nourries, diverties par la télévision et les lectures, et se voient, à l'insu l'une de l'autre, se livrer à des intrigues.

Elles vont un peu prendre l'air au jardin, quand il fait beau. Mais leur champ d'action se réduit, et elles se voient, pieds se déformant, les jambes faiblissent, le souffle manque, la vue baisse. La petite marche à l'arrière, et les autres, à l'avant.

[illegible][illegible]

## La Table Ronde

chez nous, en Russie. C'est là qu'on bâtit le bonheur... » Et le jeune fille ardente, idéaliste, qui brûle de militer se prépare pen-

«derniers titres parus»

**Ozillades**  
*Poèmes*

**Un arbre dans  
Babylone**  
*Nouvelles*

**Gallimard**

LES CAHIERS OBSIDIANS

numéro spécial

**SALAH STÉTIÉ**

Textes et poèmes inédits  
du grand poète libanais  
de langue française

Avec des témoignages, études et  
poèmes de MAHANDAR, SCHÉ-  
MADE, BEPQUE, THOMAS, BLOT,  
BAMMATE, MICHEL, RICHARD,  
BOSSUET, SACRE, TORRELLER,  
DUPIN, D'EGUY, GUILLEVIC,  
MICH, QUIGNARD, PÉROL, NA-  
FAR, BAYSER, RAILLARD, BO-  
DIER, CHEVALIER, ORCEL,  
et FARRUGES

Illustrations de DONA, FERAUD,  
CHAPUIS, URG, VALLS et AFAN

Préc. 25 F. — 2e de 100 F.  
Librairie, P.N.A.C. etc.  
Océanide, 50, rue des Abbesses,  
75014 PARIS — Tél. 504-38-47

Maurice Laudrain

**Sortir de la pagaille**  
et des politiques sclérosées

La crise économique que nous  
subissons n'est pas une crise de  
croissance mais une crise de  
régime. L'économie capitaliste a  
atteint ses limites historiques et  
l'heure d'un changement de  
système est venue.

Le gouvernement actuel se com-  
pote mais la destruction de  
l'économie qu'il propose prépare  
une destruction des institutions.

Il appartient aux organisations pro-  
gressistes d'opposer à ce "changement"  
une nouvelle conception de  
la société qui permette d'élever  
le niveau et la qualité de vie des mas-  
ses populaires dans une France  
d'avenir-garde mais cela suppose  
un effort de réflexion sans pitié  
d'un échec à la chaîne ou à la  
postérité.

Les Publications Universitaires,  
7, rue des Carmes, 75005 PARIS.

**M. Pierre SEGHERS à Cosne-sur-Loire**

Commissaire du Centre Social et Culturel de Cosne.

Le 13 mai 1979, M. Pierre SEGHERS a bien voulu nous faire  
l'honneur de nous venir dans notre ville présider le Concours  
Littéraire "RENCONTRES".

De concours organisé chaque année depuis 1971 par le Centre  
Culturel, se propose de faire connaître des poètes et écrivains locaux  
et de leur permettre de rencontrer, lors de la remise des prix, une  
commission des jurés.

L'auteur du livre "Le Temps des Miracles", qui rassemble  
son œuvre poétique de 1938 à 1978, a prodigé de chaleureux  
encouragements à tous les participants et a procédé avec beaucoup  
de gentillesse et de simplicité à la remise des prix aux auteurs des  
œuvres retenues par le jury présidé par M. POLYEVIN :

- Poésie classique**
- M. Jean-Christophe de MADRACHE : "Rumex".
  - M. Jacques GILBERT : "Poèmes de Bretagne".
  - M. de MAIRAC : "Ampère et Cosne".
  - M. Laurence de SAINT-GERMAIN : "Les Trains de la nuit".
  - M. de MAIRAC (moins de 18 ans) :
  - M. Didier ROBERT : "Morceaux".
  - M. Martin LAMOTTE (13 ans) : "Cos Vieux Murs".
- Chansons**
- M. Claude YERON : "Près d'un poète".
- Nouvelles**
- M. de MAIRAC : "Le Temps des Miracles".
  - M. de MAIRAC : "Le Temps des Miracles".
  - M. de MAIRAC : "Le Temps des Miracles".

**Poèmes personnels**

- M. Pierre SEGHERS : "Ma Poésie".
- M. de MAIRAC : "Le Temps des Miracles".
- M. de MAIRAC : "Le Temps des Miracles".

Dans ce concours publicitaire qui a été organisé et édité  
à l'initiative de M. SEGHERS à la passionnante l'initiative et art de  
dominer l'âme d'homme et de simplicité.

**Familles, je ne vous hais point !**

(Suite de la page 21.)

Au bonheur de la chevelure aux lisières de la grande et  
de la petite histoire rejointe celui de constantes réussites lit-  
téraires, telle la "fin de l'émouche" trouvée au Richelieu  
de Champagne. L'œil et la mouche évoqués en un seul mot,  
l'un par l'image, l'autre par le son : j'aime.

AVEC les Sabots rouges, Jean Joubert ne remonte pas  
si haut dans le temps ni dans les éruditions sociales.  
Comme Louis Nucera, qu'un défilé a conduit à examiner  
ses humbles aïeux du vieux Nice, il a quitté le Sud d'adoption,  
dort il eût été en 1978 l'homme de la mode, pour aller  
pour venir enlever son père près de Montargis, et l'envie  
lui a pris de déposer après coup la tombe de cet oublié  
de l'histoire l'honneur de son sage insipide.

par Bertrand Poirot-Delpech

Pour une part, le livre ne se distingue pas d'une auto-  
biographie limitée à soi-même. L'auteur raconte son enfance  
passée dans le Gâtinais, le mar découvrant grâce au Front  
populaire, les parties de pêche aux litières, Mussolini à la  
T.S.F., le souvenir d'une tôle cirée à carreaux, d'un choc  
d'arrêter contre une muraille, d'une maison de père, d'un  
effacement de père, étonnement, surtout quand on est  
contemporain, de ne pas s'ennuyer à ce temps retrouvé,  
comme aux royaumes d'enfance, à Ramona en soixante-dix-huit  
tours.

Mais le disque a tant servi, tant d'auteurs, toutes origines  
confondues, ont dévoré dans les mêmes années les mêmes  
illustrations d'avant 14, qu'on préfère à ces nostalgiques  
interchangeables les figures plus singulières qui les entourent.  
Ainsi l'oncle André, qui le traditionnalisme, l'attachement  
à la bibliothèque Sainte-Genève après le travail en atelier,

et malgré la tuberculose qui l'empêcherait. Ainsi la De Dion du  
cousin Guy, l'éternel "cafard" de Jacqueline, l'insubordonné  
qui lit Melzic et montre ses genoux : tante Alice, entre  
usine et jardinier, entre église et hospice... Destinée presque  
insignifiante, comme des milliards d'autres, et dont, sans ce  
livre, il ne resterait rien !

AS tout est fait, cependant. Avant son neveu, l'oncle  
Georges, déjà, a eu l'idée de retenir ce passé de sable  
entre ses doigts. Cela lui est venu sur le tard, à  
soixante-dix-huit ans, après une vie entière de saboter, mais  
aussi d'autodidactisme névrosé : sous les bombes de 1914, il  
lisait Tolstoï, il avait vu Sarah Bernhardt dans l'Algon, il  
s'est plongé dans Goethe. Vers 1929, il se met donc à sa  
table et, merveille ! tout remonte : sous sa plume, une vie  
de chien fou a paru. Souvi !

Mais encore qu'un résumé, on aurait aimé lire ce texte  
enrichi de haute lutte à l'oubli et à l'ignorance où sont  
devenus tant d'oncles Georges : avec, par exemple, une  
longue préface du neveu.

Mais Jean Joubert éprouve ce regret. A l'inverse de certains,  
le piété commande, chez lui, l'effacement devant son objet,  
et l'attention des pages ne tourne pas à l'époque romantique  
ou vantardise. Plus fidèlement, il indique la réalité étouffée  
de l'usine, la méfiance instinctive des aïeux envers l'Eglise, la  
chaleur, les "gens bien", leur confiance non sans hésitation  
dans les organisations ouvrières, leur refus de la violence,  
et leur amour de l'école, qui, si elle a "rogne les ailes" au  
peuple en l'éduquant, lui ménage les seules feintes chances  
de s'arracher à la "vieillesse passante".

Depuis 1929, où les fils à papa se moquent peu mal  
de leur père, l'œuvre de l'homme, on n'avait pas lu d'éloge  
aussi prenant de la "vieillesse".

★ AVANT-MÉMOIRE, tome 1 : D'UNE MÉMOIRE À L'AUTRE,  
de Jean Joubert, Grasset, 360 pages, 35 F.  
★ LES SABOTS ROUGES, de Jean Joubert, Grasset, 312 p., 45 F.

chroniques

**Le tonnelier et le bourgeois dans la première tourmente**

● Deux témoins de  
la guerre 14-18.

ENTRE les draps et les mou-  
choirs, les vieilles amé-  
riques de famille ressemblent-elles  
vraiment de chez d'œuvre li-  
cences ? Beaucoup le pensent.  
Petite, devenue, petite, extraits  
parlé pour la course au trésor.  
Notre confrère, Jean-François  
Kahn extrait ainsi un Journal de  
trois cent vingt-cinq pages des  
mille deux cent cinquante épagées  
par son grand-oncle André à sa

future épouse entre août 1914 et  
novembre 1918. Dans le Midi,  
la déstabilisation des valeurs  
jaques exerce parallèlement les  
notes quotidiennes pressen-  
tielles, puis-elle, dans l'œuvre  
Barthas, pittoresque tonnelier  
socialiste de Peyrache-Minervois.  
L'auteur, qui a été lui-même  
des maîtres de la Somme, du  
chamier de Verdun et de quelques  
autres lieux où la mitraille et  
les bombes déchirèrent, émeu-  
rent près de lui pendant qua-  
rante ans, des centaines, des mil-  
liers de victimes.

Par pure coïncidence, ces deux  
témoignages sur le premier  
conflit mondial ont paru au  
moment même où l'invasion alié-  
niste au Vietnam persuadait les  
médias de nous promettre une  
victoire sans précédent. Or, ces  
leçons des deux précédentes, la  
terre ne prit pas feu. Réjouis-  
sons-nous donc à proportions dis-  
proportées pour consulter en paix  
modestes annales d'un temps où  
souffrait la folie.

Une méfiance  
instinctive

Dans un court préface au  
Journal de son grand-oncle,  
Jean-François Kahn écrit  
qu'il faut s'attendre, comme d'un  
publisme l'ingénierie due à un  
caractère répété de la guerre a  
été l'indivisible faiblesse de  
genre : la littérature des tran-  
chées souffre également de cette  
monotonie. Certes, elle ne man-  
que ni de puissance épique ni d'un  
pittoresque hugobien. Dans le sec-  
teur du sud de Calais, où André  
Kahn arrive en 1914, les fos-  
sés arment les cadavres  
des militaires aux pores échap-  
pés dans les champs. Un animal  
court avec une main compée  
dans la gaine allumée, quel-  
que chose attrache le tête d'un  
soldat et couvre ses voisins de  
sa sang, des éclats de sa cer-  
velle. Entre deux bastions, un  
capitaine charge l'ennemi à  
coups de pelle-bêche, puis tombe  
en héros.

Louis Barthas assiste, lui aussi,  
aux mêmes horreurs baillan-  
nantes. L'utilisation des lance-  
flammes transforme sous ses  
yeux des fantômes en torches  
vivantes. Les uniformes, les bras  
les jambes, les visages trillent.  
Pendant les assauts, les survi-  
vants placent les corps tombés  
entre les lignes au cours des  
charges précédentes. « Il n'était  
pas rare d'être accablé en pas-  
sant par une main décharnée ou  
un pied qui dépassait muni-  
ment aux parois de la tranchée ;  
on était si blasé qu'on n'y fai-  
sait même pas attention, on s'en  
était arrêté au passage par un  
bout de racine, à simple détail  
d'un jour deux fragments de  
cassebottes sans fin.

Quand deux régiments entiers  
se battaient presque ensemble  
dans une offensive, les malheurs,  
épouvantes, persévèrent, s'enfon-  
çaient dans l'énorme drame col-  
lectif. De telles tragédies  
lamentaient l'existence des nations  
civilisées. Les hommes se battent  
dans la boue, reculent dans la  
sang, autour de nos deux mil-  
lions. Mais la terre, soulevée  
par les explosions per les photos  
de bombes, répand une lourde

possibilité sur le répit des survi-  
vants. La mécanisation de la lutte  
ajoute la grisaille aux tranchées  
assourdissantes. D'exceptionnelles  
talents de narrateur en tromp-  
pement peut-être. Dans l'œuvre  
d'acier, celui d'un René Vau-  
bert y suffirait à peine.

Une lecture parallèle et com-  
parée des deux ouvrages recon-  
fortifie beaucoup un marxisme  
en ces temps ingrats où sa doc-  
trine sur le déclin subit de  
toutes parts d'intellectuels au-  
tistes. Sentiments, réflexes, ha-  
bitudes, loïles, toute une forma-  
tion personnelle produite par  
l'appartenance à des classes bo-  
urgaises épure le tonnelier  
populaire du jeune intellectuel  
bourgeois. Caporal du rang,  
Louis Barthas éprouve la mé-  
fiance instinctive des hommes  
de troupe envers les officiers et  
ne leur marchand pas un se-  
cret mépris. « Ah ! quelle dose  
de bourgeois à faire pour  
être général, ordonner de telles  
terribles pour rien, pour l'amou-  
risme des grands chefs, pour un  
prétendu orgueil national, à ga-  
rantir l'union de son général  
au bout d'un enterrement mili-  
taire attendri en revanche An-  
dré Kahn jusqu'au fond du  
cœur ? » Il ne devait prononcer  
quelques mots au bord de la fosse  
commune mais n'a pas pu. Les  
soldats de la guerre ont des  
rêves de vieux soldats. Sublime  
oraison funèbre.

Individus à l'histoire objective  
n'apparaît guère dans le second  
témoignage. Lui, roi des canotiers  
« victimes d'une impitoyable fai-  
blesse », chacun sachant bien que  
pris dans les dents terribles d'un  
formidable ennemi, il serait  
broyé à la mortelle lanière de  
solidité de révolte.

Si antihumanisme qu'il se soit  
voulu, Louis Barthas paraît  
avec André Kahn, l'admirable  
civisme de son temps. Sous un  
drapeau de la première tourmente,  
il quitte la position en dardant,  
pour le service, l'honneur et  
l'écrit : « Quand on accepte  
un grade, et mutuellement soi-  
même soi-même de soi-même, il  
faut en accepter toute la responsa-  
bilité et se hasarder pour accomplir  
son devoir jusqu'au sacrifice de  
sa vie et la fin ». Avec des  
soldats de cette trempe, le haut  
commandement disparaît, sans  
doute des meilleures armées du  
monde. Souvent, les chefs ne  
valent pas les hommes. Des  
incompétences écolaires gaspil-  
lent l'argent, malmènent les  
équipements de la bataille pour une citation  
élogieuse au commandant.

La légende elle-même ne sup-  
prime pas les intérêts de classe.  
Près du front, André Kahn suit  
encore les fluctuations finan-  
cières, se désolant d'une baisse  
exécute à la hausse, se réjouit  
en 1915 : « Seule la Bourse est  
sûrement ». Le vent monte  
furieusement. Ça va... La même  
année, Louis Barthas note sobre-  
ment, à la mort de deux cano-  
tistes socialistes : « La guerre a  
du bon pour la bourgeoisie capi-  
taliste ». Ces trèves romanesques  
annoncent déjà les profonds  
fractures morales des prochaines  
années.

GILBERT COMTE.

★ Journal de guerre d'un just  
parvenu, 1914-1918, de Jean-François  
Kahn. Éditions Jean-Claude Minot.  
320 pages, 45 F.

★ Carnets de guerre de Louis Bar-  
thas, tonnelier, 1914-1918. Collection  
des « Mémoires de la guerre », Fran-  
çois Maspéro, 360 pages, 55 F.



**Vilo vous invite  
à mieux  
voyager  
avec les guides  
FODOR**

27 grands succès mondiaux

- |                 |                   |                 |             |
|-----------------|-------------------|-----------------|-------------|
| Afghanistan     | Inde              | Thaïlande       | Portugal    |
| Allemagne       | (Népal, Ceylan)   | (Cambodge)      | Scandinavie |
| Antilles        | Iran              | Java            | Suisse      |
| Asie du Sud-Est | Irlande           | (Bali, Sumatra) | Tunisie     |
| Autriche        | Israël            | Moroc           | Turquie     |
| Egypte          | Italie            | Mexique         | U.R.S.S.    |
| Grande-Bretagne | Japon (Hong-Kong) | Pakistan        | Yugoslavie  |
| Grèce           |                   |                 |             |
| Hollande        |                   |                 |             |

**VILQ**

Hall d'exposition  
192, avenue Victor-Hugo  
75116 PARIS — Tél. 504.26.30  
En vente dans toutes les librairies

**QUAND  
UN ROI PERD  
LA FRANCE**

le tome 7 des ROIS MAUDITS

par Maurice

**DRUON**

précédemment parus : 9,50 F

- Tome 1 : le roi de fer
- Tome 2 : la reine étrangère
- Tome 3 : les pères de la couronne
- Tome 4 : la loi des mâles
- Tome 5 : la loi de France
- Tome 6 : la loi et le lion



فكر من الأصل









Pour Marc Blancpain, comme pour Rabelais, "le rire est le propre de l'homme". Ce tour du monde moqueur, drôle, parfois sarcastique, est une comédie humaine aux cent actes divers.

## Marc Blancpain Le Trotte-globe

GRASSET

## Andrée Chedid: Bourse Goncourt de la Nouvelle.

andree chedid

**les corps et le temps**

suivi de la lettre de l'éditeur

Note de l'éditeur.  
Vingt cinq récits tonitrués et fascinants tantôt profondément étonnants mais toujours très près des hommes et des femmes, de leurs problèmes, de leurs angoisses, de cette soif qui ont presque tous d'échapper à leur condition.

272 pages, 40 F.

**FLAMMARION**

GRAND AIGLE D'OR  
DE LA VILLE DE NICE 1979

## OCTAVIO PAZ

L'arc et la lyre  
Deux transparents :  
Marcel Duchamp et Lévi-Strauss  
Liberté sur parole  
Conjonctions et disjonctions  
Courant alternatif  
Le labyrinthe de la solitude  
suivi de : Critique de la pyramide  
Point de convergence  
Marcel Duchamp  
L'apparence mise à nu...  
Mise au net - Versant est

Gallimard

## lettres étrangères

### Malcolm Lowry sous le volcan

TONY CARTANO ne se cache pas d'être un admirateur passionné, inconditionnel, de Malcolm Lowry, au point de s'être senti longtemps étonné, à ses débuts de romancier, par le poids de cette œuvre.

Aussi bien ne trouve-t-on pas dans son livre une de ces études universitaires bien réglées, qui font leur part à la biographie, à la bibliographie, à l'analyse des œuvres, mais plutôt un vagabondage, un pèlerinage aux sources, aussi bien celles du modèle que celles de son sujet.

C'est ainsi que, pour amorcer son propos, Tony Cartano s'adresse pas, dès ses premières pages, à faire une longue dissertation sur Michel Larra et l'entraîne à l'analyse des œuvres, mais plutôt à faire de la littérature une sauterie, une manœuvre de langage et de mémoire.

Cette volonté de tout dire, de tout raconter, de faire de sa vie une fiction, c'est peut-être ce que Tony Cartano le raconte chez l'auteur de *Au-dessous du volcan*. Il en fait la clé de son œuvre et l'explication de sa démarche.

« Une vie d'homme », cite-t-il, Lowry citait lui-même Ortega y Gasset, « une fiction qu'il invente à mesure qu'il progresse ».

Et, précisant son propos :

« Le passage ne se fait pas de la vie à l'œuvre, mais au contraire de l'œuvre à la vie. Ce n'est pas la vie de Lowry

qui nous révèle ses œuvres, c'est son œuvre que nous retrouvons dans sa vie. »

Tony Cartano accorde également une part très importante à l'un des thèmes littéraires ou épistolaires de Lowry, un des rares documents conservés dont il se soit inspiré, le roman, le poète, le philosophe américain Conrad Aiken, mort en 1929 à l'âge de quatre-vingt-quatre ans, et aujourd'hui injustement oublié, semble-t-il, tant en Amérique qu'en France.

« Représentant le plus fidèle de traducteurs en littérature, expérimentateur d'une forme, explorateur de la conscience humaine et d'un langage poétique, contemporain et précis, par l'inspiration, de T.S. Eliot et Ezra Pound. »

Sur la vie de Lowry lui-même, son adolescence vagabonde, son élitisme précoce, ses mariages, ses séjours au Mexique et dans la région de Vancouver, ainsi que sur le génie et les évasions de *Au-dessous du volcan* (révisé par treize éditeurs, brûlé,

réécrit en de multiples versions), Tony Cartano n'apporte pas de révélations inattendues, qu'on ne puisse trouver dans la biographie de Douglas Day, les témoignages de Charles Francis, sa traductrice, les essais

s'inscrit en fait, considérant l'ensemble de ses livres comme des tentatives de la tolérance de Malcolm Lowry à l'égard de son existence.

Et c'est précisément dans l'analyse de ses tentatives de tolérance, *Ultramarine*, *Escorte noire*, *O seigneur*, etc., qui dans l'inspiration de l'auteur, devait constituer, sous le titre du *Voyage qui n'a pas de fin*, un ensemble de sept livres dont *Au-dessous du volcan* serait été le centre, c'est dans la recherche de leurs symboles et des correspondances qui se répondent de l'une à l'autre que le démarche de Tony Cartano est le plus réussie.

Fascination de la mort, d'un Enfer que l'on se construit et d'une autodestruction que l'on poursuit systématiquement, à travers la tolérance et le meurtre, jusqu'à la fin inévitablement suicidaire et dont la lutte quotidienne avec la mort, pour la maîtrise d'un langage adéquat, marque le chemin de croix.

Une déchéance tellement voulue, patiemment vécue et louablement transcrite et mesurée. « L'insouciance à l'égard du plaisir à l'écriture, note Tony Cartano, est le signe d'une écriture authentique. »

Paroisse, en effet, n'aient souffert, pour être par l'écriture, un univers qui se défait. Paroisse n'est descendu aussi profond, sous le volcan.

PAUL MORELLE.

« MALCOLM LOWRY : LES ULTRAMARINES, de Tony Cartano, Editions Yverdis, 186 p., 28 F. »



Portrait de Tony Cartano.

## L'arrivée en force d'Harlan Ellison

(Suite de la page 31.)

« J'aime dire », note Ellison, et ces nouvelles sont là pour le prouver. Mais pourquoi, en fait ? Le désir d'expression de certains auteurs est évident ; ainsi le pour d'être rejeté par la femme dans *Two Sisters* ou les femmes solitaires, la crainte de la mort dans le *Diagnosis* du docteur d'Argue-Argue, l'obsession de l'écriture dans l'*Object*.

« Les pires démons sont ceux qui vivent sous notre peau », affirme l'auteur. Il en est d'autres pourtant qui rôdent encore dans les rues, tels ces fantasmes nés d'un griffon du procès de Nuremberg raconté un jour, tel ce personnage qui peint des roses sur les murs de l'enfer, tellement occupé à sa tâche que lorsque les portes s'ouvrent et que les démons s'échappent, il préfère rester là l'endroit lui-même.

Ce recueil est une sorte de caparotisme où les genres et les thèmes se succèdent à petites lumières qui scintillent dans des lieux sombres et étroits, projections déformées, ornées des scènes ou des tics de la vie

américaine et des personnages étranges, effrayants ou amusants. Au milieu de tout cela, on imagine que Harlan Ellison le scribe dansant, criant, riant, se débattant dans des images de mort, dans les défilés et les alignements à toutes vitesses sur des feuilles blanches. Vite, vite, il a tant de choses à dire, à raconter, à vivre.

« Gentlemen, Jenkins est encore autre chose. Le réalisme social l'empêche de se fier sur la fiction. Les récits qui composent ce volume ont été écrits pour la plupart vers le début des années 50 et portent la marque de leur époque : le jazz, le radio, la bohème à bas, tous domaines qui ont été de plusieurs générations deviendront les symboles d'un mythe. Pourtant, Ellison n'est pas un mythomane, il est un réaliste, des deux volumes précédents édité par Harlan Ellison n'est pas l'œuvre d'un rêve américain, il est celui d'un homme qui, des « losers » (des perdants), des minoritaires ; à la fois l'Amérique de la marge et l'Amérique

sage, ordinaire, mais coincée et souvent résignée.

Toutes les actions se déroulent en des unités de temps et d'espace très réduites : la belle nuit du coin, un camion, une voiture, un appartement, une rue. L'immanence du territoire, l'appel des pratiques paraissent tout cela ; les villes enferment leurs habitants derrière leurs murs, et les personnes n'échappent à cette logique froide. Pas même Walter Catlett, ce psychiatre respectueux d'une réalité qui nous concerne de plus en plus. « Le dernier client arrêté, se précipite à la recherche d'une dose de drogue comme le plus minable des toxicomanes. »

Le poids, l'importance des préjugés raciaux, participent du même enfermement, de la même peur dont les Juifs — comme Ellison l'est — et les Noirs sont les principales victimes. Ici les deux nouvelles intitulées *Chute et Dément* tiennent pour la bonne cause illustrent parfaitement le fonctionnement d'un système où la culpabilité s'ajoute à la vindicte populaire. Tous ces personnages qui agissent portent en eux une quan-

tité de mort effroyable, solution presque ordinaire à leur impuissance à comprendre, à essayer de se retrouver dans une vie qui n'est capable de leur offrir que la sécurité de la pauvreté, de la médiocrité, de la solitude.

Harlan Ellison est un révolté et de l'indépendance, mais ce qui aurait pu être assésible, il n'y a pas encore si longtemps, à un exotisme du genre « typiquement américain » est devenu témoignage d'une réalité qui nous concerne de plus en plus. « Les petites grises de possession et de cruauté humaine » à nous traverser l'océan, dominent et toutes choses une plume de fantôme. »

BERNARD GENIS.

« LES HARAS DE BROOKLYN », traduit de l'américain par Guy Casaril, 236 pages, 45 F.

« RICHIE RICH », traduit de l'américain par Guy Casaril, 236 p., 45 F. Les Humanités associées.

« GENTLEMEN, JENKINS », traduit de l'américain par Guy Casaril, 62 p. Les Humanités associées, 300 F.

Les deux ouvrages essentiels de VIOLETT - LE - DUC  
et pour le centenaire de sa mort

### DICTIONNAIRE RAISONNÉ DE L'ARCHITECTURE FRANÇAISE

en 10 volumes

### DICTIONNAIRE RAISONNÉ DU MOBILIER FRANÇAIS

en 6 volumes

Renseignements sans engagement :

ÉDITIONS DE SANGREY - 10800 SAINT-JULIEN

### Important Editeur Parisien

recherche pour création et lancement de nouvelles collections

manuscrits inédits de romans, poésies, essais théâtraux. Les ouvrages retenus feront l'objet d'un lancement par presse, radio et télévision.

Adresser manuscrits et C.V. à la pensée Universelle 3 bis Quai aux Fleurs 75004 Paris Tél. 325.85.44.

Non contracté d'édition : avant réception de l'avis de la loi du 12 Mars 1957 sur la propriété littéraire.

DANS LE NUMÉRO 149 DU

## magazine littéraire

Dossier :

## Le retour du Sacré ?

Les religions  
Le monothéisme  
La métaphysique  
La psychanalyse  
Le féminisme  
L'ethnologie  
La Science  
La Guerre

ENTRETIEN :

## Sartre parle de la Musique

En vente dans tous les kiosques : 9 F

« MAGAZINE LITTÉRAIRE »  
40, rue des Saints-Pères, 75007 PARIS - 544.14.51.

هكذا من الأصل





rité, thème qui a suscité un large débat critique. Certains enseignants ont fait état de leur expérience « sur le terrain », expérience qui a été menée parfois très loin.

هكذا من الأصل

# Au Bourget 33<sup>e</sup> Salon de l'aéronautique et de l'espace

**du 9 au 17 juin**

## La renaissance de l'industrie française

**M. VALÉRY GISCARD D'ESTAING** inaugurer, samedi matin 9 juin, le 33<sup>e</sup> Salon international de l'aéronautique et de l'espace, qui sera tenu au Bourget jusqu'au dimanche 17 juin. Seule les après-midi seront ouvertes au public, les matinées étant réservées aux professionnels sur invitation. Le premier ministre, M. Raymond Barre, assistera, samedi 16 juin, à une présentation en vol, après avoir prononcé un discours à l'issue du déjeuner

officiel organisé par le Groupement des industries françaises aéronautiques et spatiales (GIFAS). Cette manifestation, qui a lieu tous les deux ans, est la seule, dans le monde, à accueillir sous les yeux, et à l'instar, tous les jours, à la demande des exposants, des vols de présentation et de démonstration qui seront, cette année, très nombreux, puisque sera notamment interdit tout exercice de voltige au-dessous de 150 mètres.

de deux cents places de la SNIAF. Les visiteurs pourront encore voir au stand des armées françaises, les maquettes de tous les missiles nucléaires de la force de dissuasion, y compris le dernier, le M-4 à têtes multiples des sous-marins stratégiques.

Si l'on en croit le commissaire général de cette exposition, M. Serge Dasseuil, le fil du constructeur d'avions, « ce 33<sup>e</sup> Salon sera le salon français et il marquera la renaissance de l'aéronautique française ».

De son côté, le président du GIFAS, M. René Ravaut, considère que « la technologie aéronautique française permet de répondre à la nécessité d'améliorer une balance de devises toujours menacée et outre, par son renom, la voie aux exportations des autres secteurs industriels en contribuant à leur développement par effet d'entraînement, de transfert et de retombées technologiques ».

Jamais, en apparence, depuis sa création en 1909, il y a donc soixante-dix ans, un Salon du Bourget n'aura été, pour les industriels français, aussi euphorique que celui de 1979.

## Le calendrier des manifestations

Pour favoriser les échanges techniques et commerciaux, l'entrée du Salon sera réservée aux professionnels chaque matinée de la semaine de 9 h. 30 à 12 h. 30. Au prix d'entrée uniforme de 20 F, le public est admis seulement les après-midi de 12 h. 30 à 18 heures, ainsi que les dimanche 10, samedi 16 et dimanche 17 juin toute la journée. Le vendredi 8 juin, toutefois, sera la journée réservée à la presse et le samedi 9 juin, à 10 h. 15, le président de la République inaugurera le Salon toute la journée.

Port aérien. Le jeudi 14 juin, enfin, un colloque sera consacré aux « aéroports et atterragements dans l'aéronautique ». Lors des présentations en vol des matériels, il y aura lieu chaque jour de 10 heures à 18 heures, la réglementation prévoit que les appareils n'ont pas le droit de survoler le public. Les pilotes doivent respecter une altitude minimum de 100 mètres au vol normal, de 50 mètres pour les passages dans l'axe de la piste du Bourget et de 150 mètres pour les évolutions acrobatiques.

Diverses manifestations annexes à l'exposition sont prévues. C'est ainsi que le samedi 9 juin les P.T.T. émettront un timbre spécial « Premier jour » célébrant le soixante-dixième anniversaire du Salon. Le lundi 11 juin auront lieu des extra-jeux de médecine aéronautique. Le mardi 12 juin est prévue une journée d'étude sur « la gestion des responsabilités sur un aéroport », qui continuera le mercredi 13 dans le cadre de l'Institut de formation universitaire et de recherche du trans-

port aérien. Le jeudi 14 juin, enfin, un colloque sera consacré aux « aéroports et atterragements dans l'aéronautique ». Lors des présentations en vol des matériels, il y aura lieu chaque jour de 10 heures à 18 heures, la réglementation prévoit que les appareils n'ont pas le droit de survoler le public. Les pilotes doivent respecter une altitude minimum de 100 mètres au vol normal, de 50 mètres pour les passages dans l'axe de la piste du Bourget et de 150 mètres pour les évolutions acrobatiques.

## Une concurrence dynamique

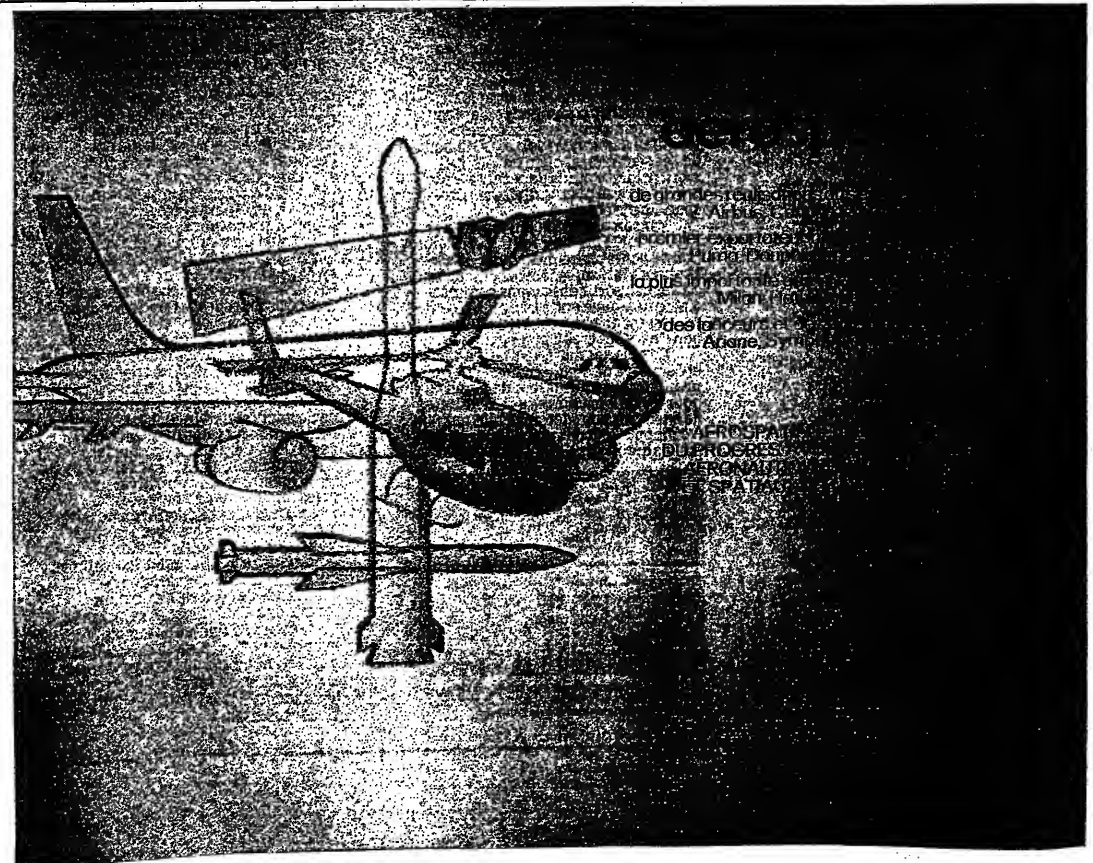
La France, dans le domaine aéronautique et spatial, tente d'être présente sur les principaux programmes civils et militaires, seule ou en collaboration européenne et elle est parvenue, sur ce plan de la construction, à se tailler quelques succès face à une concurrence étrangère très dynamique. Les compagnies aériennes, pour leur part, enregistreront de bons résultats en améliorant leur gestion finan-

cière d'une année sur l'autre, même si l'avenir peut paraître hypothéqué par la hausse des prix du carburant et par l'offre américaine de « déréglementation » du trafic. Soit, dès aujourd'hui, cependant, l'aviation générale (avions de tourisme) connaît des difficultés persistantes, liées à la faiblesse du marché européen et à une mauvaise conjonction économique internationale — J. L.

550 exposants

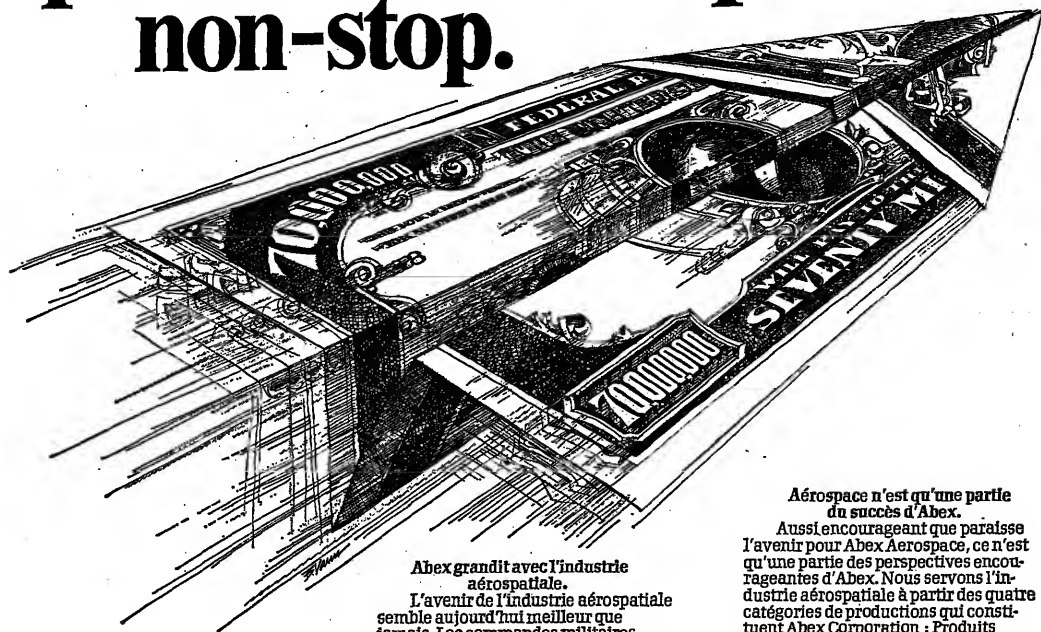
An total seront présents plus de six cent cinquante exposants de vingt-cinq pays différents, parmi lesquels, pour la première fois, le Danemark, la Finlande, la Grèce, la Jordanie, la Norvège et le Portugal. Outre les matériels spatiaux, des équipements électroniques et certains systèmes d'armes, seront exposés deux cents avions et hélicoptères. Les visiteurs pourront ainsi voir, pour la première fois, la maquette en vraie grandeur de la fusée européenne Ariane, celle de la soude de la navette spatiale américaine et la maquette en vraie grandeur du train spatial soviétique, composé du vaisseau pilote Soyuz, du laboratoire Saliout et du vaisseau-cargo Progress. Dans le domaine aéronautique, les visiteurs pourront voir, également pour la première fois,

deux nouveaux avions soviétiques (le bi-turbopropulseur de transport léger Antonov-28 et le bi-réacteur de transport à décollage court Antonov-72), le tri-réacteur soviétique de cent cinquante places Tu-154 équipé d'un nouveau système de visualisation pour planches de bord électronique conçu par Thompson-CSF, la maquette du nouvel avion de combat américain F-18 et des appareils français. Prétendument, parmi les matériels français exposés pour la première fois, il convient de citer le moniteur de défense aérienne Mirage-2000 et le bi-réacteur de combat Super-Mirage-400 mis au point par Dassault-Breguet, les maquettes de l'avion d'entraînement Fugu-80 de l'hélicoptère Super-Fugu et du nouvel Airbus A-10





# Notre production aérospatiale: non-stop.

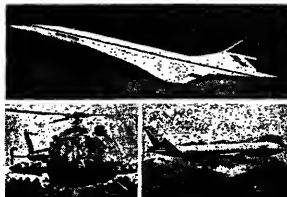


## Abex grandit avec l'industrie aérospatiale.

L'avenir de l'industrie aérospatiale semble aujourd'hui meilleur que jamais. Les commandes militaires américaines et européennes d'appareils, en particulier de la part des alliés de l'OTAN, sont en progression. Les commandes d'avions commerciaux sont élevées. La progression du voyage aérien a déterminé la plus rapide croissance des commandes d'avions commerciaux qu'on ait connue depuis le milieu des années soixante. Chacun de ces secteurs en plein développement est une source de recettes et de profits accrus pour la division aérospatiale d'Abex.

Par son opération Jetway, Abex est également le premier fournisseur mondial de ponts chargeurs pour avions. Les ponts Jetway aident les passagers à entrer et à sortir des avions commerciaux du monde entier. Le plus récent Jetway est un pont au niveau du sol pour les aéroports à niveau unique.

En plus des matériels hydrauliques et des ponts de chargement, Abex est un important fournisseur de matériel pour freins à friction pour l'aviation et de barrières pour détourner les gaz d'échappement des avions à réaction, sur les aéroports.



Les équipements hydrauliques Abex volent avec le supersonique Concorde, avec des avions militaires comme l'hélicoptère Bell UH-1H et avec l'Airbus.

Les matériels hydrauliques d'Abex Corporation volent avec chaque avion commercial de ligne du monde libre. Et beaucoup d'avions militaires du monde.

Abex Corporation, qui a vendu en 1978 pour plus de 70 millions de dollars à l'industrie aéronautique, fournit des mécanismes hydrauliques qui contrôlent tout, des trains d'atterrissage aux gouvernes.

Les pompes Abex fournissent toute la force hydraulique pour le supersonique Concorde. Elles fonctionnent à grande vitesse avec la Navette de l'Espace, les missiles Saturne et Titan et la dernière génération de chasseurs militaires : F-14, F-15, F-16 et F-18.

Depuis 1965, la plupart des pompes hydrauliques choisies pour la mise au point de nouveaux hélicoptères ont été fournies par Abex. En fait, les éléments hydrauliques Abex sont des composants vitaux des hélicoptères fabriqués par la majorité des grands constructeurs.

Le "Know How" d'Abex dans l'ingénierie de l'espace est devenu le critère pour les constructeurs aéronautiques européens, américains et canadiens. La simplicité et la sûreté de fonctionnement des équipements hydrauliques Abex sont insurpassées.

**IC Industries**  
Croissance programmée

## Aérospatiale n'est qu'une partie du succès d'Abex.

Aussi encourageant que paraisse l'avenir pour Abex Aerospace, ce n'est qu'une partie des perspectives encourageantes d'Abex. Nous servons l'industrie aérospatiale à partir des quatre catégories de productions qui constituent Abex Corporation : Produits Ferroviaires, Produits Automobiles, Fonderie et Force Hydraulique.

Ces secteurs de production d'Abex ont produit des records de ventes et de bénéfices pour la septième année consécutive en 1978. Des garnitures de frein aux roues de train, des tubes pour la pétrochimie aux équipements hydrauliques pour vaisseaux de l'espace, Abex continue à grandir.

Une partie de cette croissance vient d'Abex GmbH Aerohydraul, de Wiesbaden, Allemagne. Aerohydraul fournit la conception, la fabrication et la révision hydrauliques à l'industrie aérospatiale en Europe, en Afrique et au Moyen-Orient.

IC Industries, croissance programmée. Abex Corporation, Groupe commercial des Productions d'IC Industries a réalisé plus de 745 millions de dollars de ventes en 1978. La poursuite de sa croissance et de sa rentabilité sont importantes pour l'avenir d'IC Industries.

Abex représente l'une des affaires performantes d'IC Industries. Avec Pet Incorporated, Midas International, Pepsi Cola, General Bottlers et les autres sociétés d'IC Industries, elle illustre la puissance de notre diversification et les fondations de notre avenir.

Ce n'est pas par l'effet du hasard que nous sommes passés de la situation d'une ligne régionale de chemin de fer au chiffre d'affaires de 300 millions de dollars à celle d'un groupe de 3 milliards de dollars. Notre plan fonctionne. Croissance programmée.

Si vous souhaitez en savoir plus sur nous, visitez le stand Abex au Salon de l'Aéronautique de Paris ou écrivez à IC Industries, Inc., European Office, 55, chemin Moïse Duboulet, CH-1209, Genève, Suisse.

هكذا من الأصل

Se  
ous O  
sur  
our 18  
alk

Le tarif "Lo  
de bénéfice

1. ... pour N
2. ...
3. ...
4. ...
5. ...
6. ...

TWA vous offre  
imbattables po  
et pour Chicago  
les mardis. mo

**TWA**  
No.1 sur l'

## CONSTRUCTION AÉRONAUTIQUE

# L'essor des ventes

L'INDUSTRIE aéronautique française occupe le troisième rang en effectifs, dans le monde occidental, après les États-Unis et la Grande-Bretagne et avant la République fédérale d'Allemagne. Ses chiffres d'affaires annuels la placent au deuxième rang après les États-Unis et devant le Royaume-Uni et l'Allemagne fédérale. S'agissant des exportations, elle est encore au deuxième rang, loin derrière les États-Unis.

De ces indications statistiques, les industriels français se réjouissent, et comment ne pourraient-ils pas être légitimement satisfaits d'un tel succès économique qui se situe, avec de l'ordre de cent trois mille personnes directement employées en 1978, au troisième rang des industries nationales exportatrices : 18 milliards de francs de

livraisons à l'étranger et 17 150 millions de francs de commandes à l'exportation. En 1978, le chiffre d'affaires consolidé de l'industrie aéronautique française a été de 56 500 millions de francs, en augmentation de 11,3 % par rapport à celui de 1977, c'est-à-dire que le niveau des activités a pu être maintenu malgré la crise économique internationale et l'inflation propre à la France. La part des exportations, environ 33,1 % de ce chiffre d'affaires, est en net accroissement par rapport aux années précédentes et, corrélativement, la part des commandes de 17 150 (principalement les armées), de l'ordre de 36,7 %, est en diminution constante, alors que celle des autres clients (aéronautiques) stagne autour de 10,2 %.

### Une situation confortable

« La progression des ventes en 1977 et 1978 par rapport aux années antérieures », observe M. René Ravard, qui préside le Groupement des industries françaises aéronautiques et spatiales (GIFAS), est due à l'essor des ventes de matériels militaires (hélicoptères, avions, etc.), mais aussi aux ventes des hélicoptères, des avions d'affaires Fokker et au développement des ventes de l'Airbus européen et de ses réacteurs CFM-56 (1). Pour la première fois sans doute depuis moins de deux décennies, exactement depuis la « période » du moyen-courrier Caravelle et de l'avion de combat Mirage-III sur les marchés extérieurs, l'industrie aéronautique

française se trouve, apparemment, dans une situation plus confortable que celle des autres secteurs économiques confrontés à un ralentissement de leurs activités générales de croissance. Du reste à quelques exceptions près, les industriels français se situent bien de leur sort, contrairement à une tradition qui en avait fait, dans le passé, des récriminateurs préoccupés d'arracher des crédits auprès de la puissance publique maltraitée par celle-ci.

Aujourd'hui, l'impression pré-

voit parmi ces mêmes industriels que les instances dirigeantes de la France — chef de l'État, du côté et gouvernement — n'hésitent pas à consentir les investissements, les subventions et à encourager les entreprises à exporter leur technologie pour mieux équilibrer la balance commerciale.

Sûreté intérieure financière, raisons de prestige international, nécessité de développer une industrie d'élite de technologie avancée, sont de préserver l'autonomie de la sécurité nationale. Autant d'arguments qui pourraient expli-

### Des initiatives tardives

quer l'attachement du pouvoir politique en France à maintenir cette croissance de l'aéronautique.

Pourtant, les grandes décisions, dans le passé, n'ont pas paru s'inscrire avec une rigoureuse logique. C'est vrai dans le domaine civil où l'on aurait pu s'attendre, par exemple, à une attitude plus positive du gouvernement en faveur du réacteur CFM-56 destiné à 2000, ou d'un avion encore plus puissant comme le Super-Mirage-400. Ces deux modèles ont déjà leurs vivants qui cherchent à convaincre les marchés extérieurs pendant

un temps ; le P-18 pour le premier, les P-14 et P-15 pour l'autre.

La situation est radicalement différente dans le domaine de l'aviation de transport civil, principalement grâce à l'Airbus.

La France et, avec elle, l'Europe ont eu leur profit d'un relatif engorgement de Boeing. D'autre part, les industriels de ce constructeur mondiaux avec 30 % du marché ont compris les

risques, les obligations américaines d'essayer d'obtenir des commandes en développant ce qui ne seront pas prêts

matériels actuellement en production qui sont certes, éprouvés de longue date mais qui commencent à dater et, dans le même temps, elle doit convaincre sa clientèle — au risque de la perdre — de bien vouloir attendre des matériels en développement qui ne seront pas prêts

matériels actuellement en production qui sont certes, éprouvés de longue date mais qui commencent à dater et, dans le même temps, elle doit convaincre sa clientèle — au risque de la perdre — de bien vouloir attendre des matériels en développement qui ne seront pas prêts

matériels actuellement en production qui sont certes, éprouvés de longue date mais qui commencent à dater et, dans le même temps, elle doit convaincre sa clientèle — au risque de la perdre — de bien vouloir attendre des matériels en développement qui ne seront pas prêts

matériels actuellement en production qui sont certes, éprouvés de longue date mais qui commencent à dater et, dans le même temps, elle doit convaincre sa clientèle — au risque de la perdre — de bien vouloir attendre des matériels en développement qui ne seront pas prêts

### LA PLACE DE LA FRANCE DANS LE MONDE OCCIDENTAL

(Statistiques de 1977)	France	États-Unis	Royaume-Uni	Allemagne fédérale
Effectifs	165 000	200 000	210 000	34 000
Chiffre d'affaires (en millions de francs U)	22 255	122 000	13 200	6 000
Livraisons à l'exportation (en millions de francs U)	11 518	23 000	10 750	4 200

(1) Coopération INRS 1977 : dollar à 4,81 F, livre à 8,58 F et D.M. à 2,13 F. (Source : Défense nationale de juin 1978).

Pour autant, il reste à confirmer ce succès. C'est-à-dire que les constructeurs européens doivent s'efforcer de maintenir et développer une famille d'avions de transport à partir du modèle Airbus de base.

Déjà, le biréacteur moyen-courrier A300 a donné naissance à un petit frère, l'A310 de deux cents places, qui sera en service après 1983 et devra rivaliser avec le projet 787 de Boeing. D'autres versions sont à l'étude ou en développement comme l'Airbus Super P-4.

Boeing, lui, n'attend pas. Il a déjà un marché évalué à environ 17 milliards de dollars en dix ans, pour un avion court et moyen-courrier de 110 places. Les Européens vont-ils laisser à la société américaine le rôle de répondre seule, à ce besoin d'un avion réellement ? Ou peuvent-ils, d'ores et déjà, espérer s'approprier une part de ce marché ?

Les syndicats observent que le projet d'un avion A 200 de 130 à 150 places correspond à une telle éventualité. Le consortium européen Airbus-Industrie, qui gère l'avenir de l'Airbus A 300 et A 310 pourrait devenir l'organe de direction et de coordination de ce nouveau programme et les partenaires européens de la France accepteraient d'installer sur un avion de la classe A 200 les réacteurs CFM-56 (A 310 tonnes de poussée) ou CF-56 (15 tonnes) que la SNECMA française a conçus en coopération avec General Electric.

Ces Europe ne pourra désemparer, en matière d'aviation civile, en pleine autonomie industrielle qu'à la condition d'une part que la France continue à avoir une politique active des moteurs et d'autre part, que la France-Bretagne cesse d'encourager le société nationale Rolls Royce à faire cavalier seul.

Un paradoxe vient en effet, que le moteur CFM-56 de la SNECMA ait un avenir aux États-Unis avec, notamment, la décision des compagnies United, Delta Airlines et Flying Tiger d'installer des réacteurs de cette catégorie sur leurs DC-8 pour en prolonger l'existence commerciale, tandis que les gouvernements européens hésitent encore à lancer l'étude et la fabrication d'un avion de 130 à 150 places sur lequel seraient montés précisément ces mêmes CFM-56. Comme à l'époque, et spécialement en France, se manifeste l'initiative de la SNECMA ! Il est vrai que les constructeurs de moteurs en France ont moins, ou pas, rattachés pris les devants, préférant se mettre prudemment à la remorque des fabricants de cellules d'avion.

Pour la première fois, la

naïve, en Europe, en Asie ou en Amérique latine, et que la concurrence de l'Airbus, aux États-Unis, les dessert auprès de leur clientèle dans la mesure où même les compagnies aériennes américaines utilisent cette compétition pour faire baisser les prix et entamer le monopole de la firme de Seattle.

Stabilité à régner en matière de l'investissement, sur la scène internationale, de ses réaux Douglas et Lockheed, le succès Boeing apprend à partager et elle doit s'organiser pour relever le défi européen. Cela n'est pas de taille : durant la dernière production et une crise économique internationale ne menace pas, c'est un marché potentiel de 3 000 avions de ligne qu'il s'agit de conquérir, soit la valeur de 80 milliards de dollars.

L'Airbus, dans ses versions A 300 et A 310 est bien parti pour peser sur les ailes européennes de reprendre leur place dans le ciel international. À l'exception, pour l'instant, de British Airways, qui demeure la seule grande compagnie européenne à ne pas avoir commandé l'Airbus. La production d'un tel avion, qui participe néanmoins la clientèle européenne des compagnies à reprise le chemin des avions européens de construction d'avions, et cela ne s'agit plus de la Caravelle.

### Une famille d'avions

SENECMA innove, et, jusqu'en 1980, la vente de ses réacteurs CFM-56 rapporte autant que l'achat de l'Airbus. L'Airbus, lui, serait aisément de vouloir lui mesurer ses efforts en vue d'imposer définitivement le CFM-56.

Sirols de l'Airbus. Prospection des marchés militaires en attendant la production des nouveaux modèles de Mirage, l'industrie active de la construction française en matière de moteurs à usage civil ou militaire. Il en va de l'emploi dans une industrie dans les efforts ont les ventes de l'Airbus 4,5 % depuis la fin de 1978.

Le redressement des ventes depuis 1977 conduit à prévoir, pour 1980, une légère tendance à la hausse des efforts. Mais, à la fin de l'année, les échecs précédents, les industriels français doutent de toutes épreuves, la priorité des développements de la sous-traitance plutôt que une large embauche.

JACQUES ISNARD.

### LES MATÉRIELS EXPOSÉS

Parmi les matériels présentés, pour la première fois, à l'exposition aéronautique on en voit figurant notamment :

— Pour l'Allemagne fédérale, le biplace d'entraînement militaire Fokker de VFW-620 de la BfL ; l'avion monomoteur 285 ch de tourisme (quatre places) TB-12 Stoyane Turbo de Cessna ; les avions d'affaires et de liaison Learjet-60/28 et 55-A de Gates Lear ; le monomoteur biplace école Tomcat PA-38 de Piper ;

— Pour la France, l'hélicoptère de patrouille maritime SA-355 N, l'hélicoptère de transport (vingt et un passagers) SA-330 Super-Puma, le biplace d'entraînement militaire bi-réacteur Fouga-20 de la SNECMA ; le monomoteur monomoteur de combat superarmé Mirage-2000 et le bi-réacteur monomoteur de combat Mirage-4000 de Dassault-Breguet ; le quadriplace R-1100 T Alphon, le biplace école TB-212 et le quadriplace de tourisme DR-400 Major 80 GL de Robit ; le planeur monomoteur de performance D-77 de Siro ; le quadriplace de tourisme monomoteur TB-10 de la SOCATIA ;

— Pour Israël, le bi-réacteur de transport (dix-sept à vingt et une places) WE-50 et le bi-réacteur de patrouille maritime Sea Scan d'Iral Aircraft Industries ;

— Pour la Roumanie, le planeur biplace à hautes performances IS-20 et le planeur monomoteur IS-29 de Techno Import ;

— Pour l'Union soviétique, le bi-réacteur cargo mixte à ailes courbées (cinquante-cinq passagers dans le version de transport) Antonov AN-72.

# Seule TWA vous offre un service sur New York pour 1850F seulement aller-retour.\*

## Le tarif "Loisirs-USA" vous permet de bénéficier de tous ces services:

1. Des départs pour New York chaque jour de la semaine sur vol régulier.
2. Un service complet en vol, avec trois plats au choix.
3. Un service de bar offrant un choix d'apéritifs, de vins, de liqueurs, d'alcools et de bières.\*\*
4. Un choix de programmes stéréophoniques et de films à l'aller comme au retour.\*\*
5. Une aérogrange privée à New York, dont le secteur des arrivées internationales est exclusivement réservé aux passagers de TWA.
6. Sans changer de compagnie ou d'aérogrange, d'excellentes correspondances vers 41 des plus grandes villes américaines.

\*Retour entre le 14<sup>e</sup> et le 30<sup>e</sup> jour.

\*\*Un léger supplément est perçu pour les boissons alcoolisées et les distractions en vol.

TWA vous offre également des prix imbattables pour Boston (tous les jours) et pour Chicago et Los Angeles les mardis, mercredis et jeudis.

TWA : la compagnie aérienne qui transporte le plus grand nombre de passagers sur les vols transatlantiques réguliers.

# TWA No.1 sur l'Atlantique

# Loisirs USA.

SCIENCE VIE HORS-SERIE  
AVIATION 79  
en vente chez votre marchand de journaux

# AVIATION GÉNÉRALE

## Un ciel plein de nuages

	1973	1974	1975	1976	1977	1978
France .....	358	360	327	317	154	165
Stranger ...	671	620	386	481	559	539
TOTAL ..	1 029	980	713	798	713	704

[illegible]

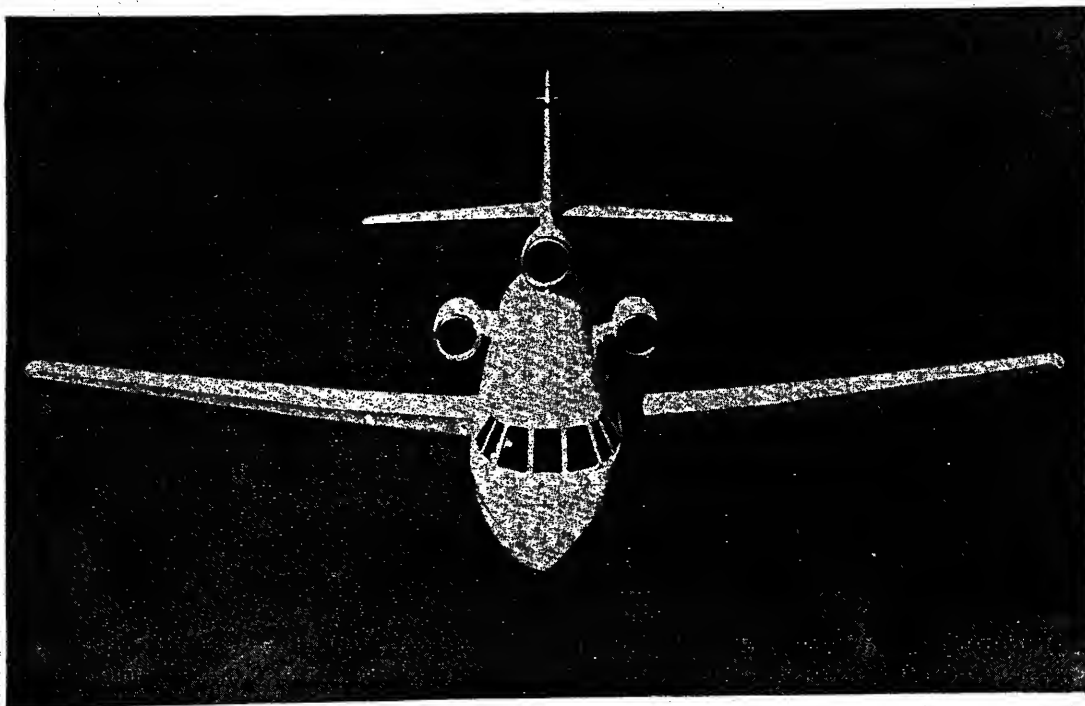


## MYSTÈRE 50

# FAN JET FALCON 50

L'AVION D'AFFAIRES TRIRÉACTEUR

A LONG RAYON D'ACTION



## AVIONS MARCEL DASSAULT

## Une solidarité européenne fragile

longtemps regardé Soviétiques et Américains rivaliser d'initiative sans prendre part au jeu. En conséquence, il n'y aura plus seulement des vendeurs au Bourget, il y aura aussi des clients, et l'on peut attendre quelques annonces importantes. Mais ces perspectives de « business » font apparaître des attitudes nationalistes qui pourraient être fatales à une solidarité européenne encore fragile.

# La Terre sous surveillance

reoscopique ? L'engin a déjà  
recu un nom : **Steréostat**.

Ces mêmes industriels ne man-  
quent pas de s'informer sur les  
projets étrangers, et une délégation  
est récemment venue à  
Paris discuter des vertus du pro-  
jet français de satellite français  
d'observation de la Terre SPOT,  
dont le premier exemplaire de

men à partir de millions depuis une dizaine d'années, dans les zones agricoles que nous occupons pas. Ils ont tout intérêt du — organisée — qui groupe une dizaine de communes en pépinière et de cette technique. L'investissement mé- de ses années, de ses 100 millions de francs propre à l'Etat, et à vision ré- trait entre la façade depuis la zone de Rouron (Geyrane), au début de la construction, au Geyrane, pour SPOT est certain, les discussions qu'il mène avec les Français constituent une bonne monnaie d'échange dans ses négociations sur Stéréostat avec la NASA.

Le Centre national d'études spatiales (CNES), qui a la responsabilité de ce programme, dont le coût actualisé à la mi-1979 s'élève à 990 millions de francs, a déjà consacré 8 millions l'an dernier à la construction de cette annexe à hauteur 215 m.

On constate que l'enveloppe financière de SIPOT a légèrement augmenté en raison de la réalisation d'études complémentaires, mais une partie de ces frais supplémentaires est convertie par la subvention de la Belgique qui se sont récemment associées au projet. Pour l'heure, le programme suit son cours normal et il est attendu que les seminaires à venir, un nouveau pas devrait être franchi avec la remise de l'étude industrielle sur les différents matériels et la mise au point des données, du satellite ainsi que leur traitement pour en éliminer les défauts les plus

## BOEING-707 A VENDRE

Ces deux avions, d'une capacité d'emport de 158 passagers, ont respectivement moins de 2 200 et 1 800 heures de vol depuis leur dernière grande visite. Les moteurs ont encore 2 975 et 5 152 heures respectivement de potentiel. Les deux 707 sont équipés de pilotes à inertie Dual Litton LTN 72, de radios VHF Dual Collins 618 M2D et de radios HF Dual Collins 618 T-2. En extra, sur les deux avions, un système Elliott détecteur d'approche au sol, des enregistreurs de données de vol et des enregistreurs de conversation en cockpit. Rappeler James Jack III à l'hôtel Nikko de Paris (75-62-62) pendant tout le temps du Salon Aéronautique de Paris, ou prendre contact avec IASCO, Aircraft Sales and Leasing Division, 1710 Gilbreth Road, Burlington, Colombie 94010 (E.U. - Téléphone : 415 877-36-30. Télex : 340148.

Les armées sont directement concernées par le satellite SPOT, dont la plate-forme, modifiée à différentes reprises à leur demande (augmentation de la puissance électrique embarquée, par exemple), est conçue comme un véritable satellite militaire, susceptible de recevoir indifféremment les équipements d'observation civile et les équipements de reconnaissance militaires nécessaires à la politique étrangère du gouvernement et à la mise en œuvre des forces nucléaires stratégiques. Les investissements ce programme se traduisent budgétairement, cette année, par une dotation de crédits de 31 millions de francs, prise sur les 114 millions que la défense consacre à l'ensemble du programme spatial.

Les Européens ne sont pas absents de ces activités de télé-détection auxquelles les Japonais semblent vouloir prendre part avec leur projet MOS. Un budget de 36,7 millions de francs (16,5 millions d'unités de compte) vient d'être voté cette année pour que soient étudiées les charges utiles des satellites européens de télé-détection des

autres projets européens utilisant la même forme du satellite SPOT sont : le projet VAS (Vegetation Analysis System) de la première - LASS (Land Applications Satellite System) - porte sur les applications terrestres de la télédétection (écologie, agriculture, pollution, etc.). Il devrait connaître l'utilisation à bord du satellite d'un radar à ouverture synthétique analogue à celui - SAR - que nous allons fédérer pour tester au cours de l'été 1987.

Le second - COMSS (Coastal Ocean Monitoring Satellite System) - à vocation « côtière et océanique », devrait permettre grâce à un radar à ouverture synthétique et un radiomètre micro-ondes de prendre de nombreuses mesures de l'état de la mer (température, hauteur des

Si l'ensemble de ces projets témoigne de la vitalité de la télé-détection, il reste cependant à résoudre un problème majeur : celui de la formation des personnels qui seront appelés à travailler sur ces nouveaux produits. Les équipes qui en sont actuellement capables sont encore bien peu nombreuses.

**JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU.**

(1) La résolution (pas d'échantillonnage) du satellite français SPOT devait être de l'ordre de 20 mètres en images colorées, de 10 mètres en noir et blanc.

# NEWS

OFFRES D'EMPLOI	La semaine	Le 12
DEMANDES D'EMPLOI	51,00	58,58
IMMOBILIERS	12,00	14,11
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	38,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAL	55,00	11,72

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES CLASSEES	La semaine	Le 12
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,08
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	0,00
IMMOBILIERS	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi      offres d'emploi      offres d'emploi      offres d'emploi

## SPERRY UNIVAC

NOTRE DIVISION MINI-INFORMATIQUE DE GESTION fête son **PREMIER ANNIVERSAIRE** avec déjà plus de 100 systèmes BC/7 commercialisés.

Ce succès conduit notre expansion :  
— nous étendons notre gamme de produits ;  
— nous avons planifié pour les cinq prochaines années des objectifs commerciaux ambitieux.

### NOS INGENIEURS COMMERCIAUX

connaissent les différents aspects de la gestion des P.M.E. — P.M.T. auxiliaires les permettant les ressources d'une gamme modulaire de systèmes susceptibles d'effectuer des tâches complexes avec une grande souplesse d'utilisation.

Ils perçoivent une rémunération stimulante qui tient largement compte de leur formation, de leur expérience et de la compétence professionnelle dont ils font preuve.

Leur légitime ambition de carrière est à la mesure de nos perspectives de développement.

**VENEZ LES REJOINDRE**  
à nos Agences de LILLE, PARIS-NEUILLY, PARIS-RUNGIS, LYON, MARSEILLE, NANTES, BORDEAUX.

Adressez votre dossier de candidature à Bernard CARON — SPERRY UNIVAC, 3, rue Bellini — 92106 PUTEAUX, qui vous assure d'une réponse et de notre direction.

### IMPT ORGANISME D'ACHAT ET D'INFORMATION

ayant son siège dans la région parisienne, recherche : son futur

#### SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Nous demandons :  
• Diplôme universitaire (formation juridique et/ou commerciale).  
• Expérience commerciale de minimum 5 ans.  
• Connaissance impeccable du français avec un plus l'anglais ou l'allemand ou l'espagnol.  
• Contact humain agréable. Diplôme mais aussi d'une autorité certaine.  
Après un stage de formation de 3 à 4 semaines (obligatoire) au cours duquel il aura à effectuer de nombreux déplacements de 5 à 15 jours, il devra être apte à assurer le Secrétariat Général.

Faire offre accompagnée de photo et références à :  
M. SOLÉ, P.-J. SAPIET, 1, avenue des Fougères - B - 1460 ITTIE

### AFNOR

Association Française de Normalisation

#### INGENIEUR

domaines d'activité :  
**VEHICULES ROUTIERS**  
Automobiles, Poids Lourds, Motocycles, Cyclomoteurs

profil :  
• Ecoles d'Ingénierie, Centrale ou A.M. option R.  
• Audis contract, allemand souhaité

missions :  
• coordination de la normalisation française et internationale dans les domaines cités.

Ce travail comporte l'élaboration de conclusions et la mise en œuvre de ces conclusions. Il implique une approche globale des problèmes industriels et techniques que l'ingénieur doit résoudre. Il requiert le goût et la constance des professionnels des normes automobiles.

Adresser C.V. et références actuelles sous réf. 2055 à AFNOR - Direction du Personnel - Tour Europe - Châtelet 07 - 92080 Paris La Défense.

### AFNOR

Association Française de Normalisation

#### INGENIEUR

domaines d'activité :  
**VEHICULES ROUTIERS**  
Automobiles, Poids Lourds, Motocycles, Cyclomoteurs

profil :  
• Ecoles d'Ingénierie, Centrale ou A.M. option R.  
• Audis contract, allemand souhaité

missions :  
• coordination de la normalisation française et internationale dans les domaines cités.

Ce travail comporte l'élaboration de conclusions et la mise en œuvre de ces conclusions. Il implique une approche globale des problèmes industriels et techniques que l'ingénieur doit résoudre. Il requiert le goût et la constance des professionnels des normes automobiles.

Adresser C.V. et références actuelles sous réf. 2055 à AFNOR - Direction du Personnel - Tour Europe - Châtelet 07 - 92080 Paris La Défense.

### Société d'Expertise Comptable

recherche :  
Collaborateurs Experts-Comptables ou Comptables Interins avec résidence à PARIS ou ailleurs villes de province.  
Ecr. n° 780, 14 rue de la République - Paris 11, 11 rue de la République - Paris 11, 11 rue de la République - Paris 11.

### Société moyenne recherche :

Agent Technique formation recherche micro-informatique.  
Lieu de travail : Paris.  
Ecr. n° 780, 14 rue de la République - Paris 11, 11 rue de la République - Paris 11, 11 rue de la République - Paris 11.

### Importeur C.E. région parisienne

**DIRECTEURS (TITULÉS)**  
Candidats de vacances juillet-août 1979.  
Adm. (F-T) et adresses :  
Tél. : 46-14-11, page 32

### FOURREUR (C.V.)

Chercheuse pour :  
Tél. pour R.V. : 25-25-31  
FISCHER, 21, av. Mozart

### emploi international

#### DIRECTEUR RÉGIONAL DU S.A.V.

responsable sur l'ensemble de la région des services Assistance Technico-Commerciale et Développement de l'Agence de l'Entreprise. Fonction : Administration Technique, Liaison avec les clients, etc.

Le poste est basé à ARDRE (Côte-d'Or) et est disponible immédiatement.

La candidate devra posséder :  
— Dynamisme, diplomatie et grand sens des responsabilités ;  
— Expérience dans le commerce B2B et de leurs applications (matériel T.P., Mises, Groupes électrogènes, etc.) ;  
— Une maîtrise parfaite du français (anglais-anglais) ;  
— Formation assurée ;  
— Possibilité de développement de carrière ;  
— Salaires attractifs.

Envoyer C.V. et 3 photos à :  
CUMENIS DREUIL SALES CORPORATION, 45, rue André Béraud - 93000 LA GARENNE - ALER - M. P. M. BERNIER

### emploi régional

#### UN CENTRE DE MANAGEMENT DE PROVINCE

- Caractérisé par un environnement agréable, une équipe au service des P.M.E. régionales, une pédagogie active, une dimension internationale ;
- Recherche pour septembre 1979 : des professeurs à plein temps qui viendront de l'entreprise et du cursus et posséderont à la fois des connaissances générales de gestion et une compétence plus spécifique dans l'un des domaines suivants :  
**MARKETING, FINANCE, ÉCONOMIE INDUSTRIELLE, AFFAIRES INTERNATIONALES**

Ils ont de réelles qualités d'animateurs car ils interviennent tout auprès des étudiants (École Supérieure de Commerce) que des cadres (Formation continue).

Nos méthodes sont innovatrices et ils contribuent à leur application et à leur développement.

Curriculum vitae et photo à adresser à : M. RIONDET, C.E.S.A., 1, rue de la Liberté - 78350 JOUY-EN-JOSAS.

### GRUPE BANCAIRE SPÉCIALISÉ DANS LE CRÉDIT IMMOBILIER

recherche :  
**JEUNES DIPLOMÉS D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR**  
(G.E.P., SCIENCES SOC. OU ÉQUIVALENT)

#### POUR POSTES D'ATTACHÉS DE DIRECTION

Adresser lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et références sous la référence : G.E. à :  
M. BERNIER, 45, rue André Béraud - 93000 LA GARENNE - ALER - M. P. M. BERNIER

### ALGÉRIENS

Si vous désirez réintégrer définitivement votre pays **IMPORTANTE ENTREPRISE NATIONALE** Vous propose d'occuper les postes suivants :

- CONTREMAÎTRES MÉCANICIENS
- CONTREMAÎTRES ÉLECTRICIENS
- MÉCANICIENS QUALIFIÉS
- DESSINATEURS PROJÉTEURS

- Diplômés dans les spécialités citées ci-dessus
- Plus de 10 ans d'expérience.
- CHAUFFEURS Poids Lourds
- Titulaires de tous les permis.
- Expérience exigée.

IL EST OFFERT :  
— Un emploi stable  
— Un salaire intéressant  
— Hébergement individuel ou Sud assuré  
— Transport assuré entre le lieu de travail et celui de résidence en Algérie  
— Des possibilités de promotion rapide.

Envoyer C.V. et photo à :  
9, rue Gambetta, Paris-11 - Tél. : 371-88-13

### Société de Promotion Immobilière d'importance nationale recherche son :

#### DIRECTEUR RÉGIONAL AQUITAINE

Personnalité de premier plan ayant bonne connaissance région et marché local.

Envoyer C.V. et 3 photos à :  
35, rue André Citroën - 75015 PARIS

### DIRECTEUR DU PERSONNEL ET ADMINISTRATIF

Nous sommes une Société du domaine paragrado, employant 250 personnes, réalisant un C.A. de 20 millions, située dans une grande ville des Pays de Loire.

Notre progression amène le P.D.G. à créer le poste de directeur administratif pour lui déléguer les responsabilités des services généraux, de la gestion du personnel, des analyses financières et mouvements de trésorerie. Ce poste confère à son titulaire une formation juridique et comptable, possédant une expérience solide dans les domaines cités afin de créer sa fonction.

Pour info, courr. écrire sous référence 8152 D, à CAPTOR, 11 rue O. Guéhenne - 44000 NANTES - qui vous garantit une totale discrétion.

### Filiale d'un groupe multinational recherche pour son Siège Parisien :

#### ADJOINT CHEF COMPTABLE

- Age optimum 28 ans.
- Niveau DECS.
- Disponible pour missions d'assistance ou de supervision auprès des différentes agences de l'Entreprise en Afrique Noire (3 à 4 interventions l'an représentant un engagement de 9 mois).

Fonction : intervenir avec bonne perspective d'évolution pour élément qualifié, dynamique et possédant le sens de la formation.

Adresser C.V. et références à :  
COFAP 40, rue de Chabrol 75001 PARIS 1<sup>er</sup>.

### UNILEVER FRANCE SERVICES

recherche pour une importante usine située près de LILLE.

#### ADJOINT CHEF COMPTABLE

Fonction : sous l'autorité du chef des services comptables, il sera responsable des sections : paie, caisse, comptabilité, frais, comptabilité études et participera à l'élaboration des budgets.

Formation : le candidat retenu, diplômé d'une grande Ecole de gestion, sera acquis à une première expérience opérationnelle de 2 ans.

Adresser C.V. et références (réf. VI/79) au Département Central du Personnel - UNILEVER FRANCE SERVICES - 8, avenue Dalessand 75384 Paris Cedex 08.

### AINSE ELECTRONIQUE

recherche pour son usine proche de SOISSONS

#### INGENIEUR

##### CHEF DE FABRICATION

pour production grandes séries composants et circuits électroniques.

Expérience indispensable des problèmes d'ordonnement et d'organisation des moyens de production.

Envoyer C.V. et références à N°14285  
CONTEXTE Publiés 20, Avenue Océan, 78040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

### Filiale d'un GROUPE INTERNATIONAL pour faire face à son expansion recherche :

#### TECHNICIENS EN ELECTRONIQUE

(diplômés acceptés)

- Séminaire (cf. L.M.I. - T.S.), bonne connaissance circuits T.T.V./CMOS, anglais technique et expérience des applications.
- Maintenance (cf. L.M.I. - T.S.), anglais technique et anglais technique appliqués.
- Support technique et formation clients (cf. L.M.I. - T.S.), bonne maîtrise compétence (G.S.), anglais technique.

#### INGENIEURS COMMERCIAUX

(cf. L.M.I. - T.S.)

- Haut niveau pour produits de grande technologie.
- Bonne connaissance électronique et anglaise.
- Salaire supérieur à 150.000 F (fonction des résultats).

Poste à pourvoir immédiatement en horaires OUBEX à 500.

Envoyer curriculum vitae et références, en précisant la référence du poste. Réponses assurées. MINORA, rue Senouga, 75330 BUC, qui transmettra.

### ABIDJAN

Ecole Ingénierie recherche :  
**INGENIEUR MECANICIEN**  
avec 5 à 10 ans d'expérience pour enseignement et projets. Avantages sociaux.

Envoyer C.V. et photo à INSET, 14, rue P. M. BERNIER.

### ANNONCES CLASSEES TELEPHONES

**296-15-01**



ANNONCES ENCAISSÉES	Le m/m et	T.T.
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

## ***L'immobilier***

**CADRE DIRECTION GÉNÉRALE**

Dans le cadre - Formation D.E.C.A.  
10 ans d'expérience CHEVROLET-FRANCE.

Directeur Financier et Gestion Afrique Francophone cherche poste équivalent en France ou dans une filiale de la C.G.F.

Rentre sur le 7816 à Meudon la Boulogne Publicité  
5, rue des Illustres, 92401 PARIS CEDEX 06.

**DOCTEUR D'ÉTAT, 35 ANS, PRÉFÉRANT DU SOLAIRE**  
**MATHÉMATIQUES**, Adjoint Chef Service-Venteau Parcours de l'INFORMATIQUE, Ingénieur Supérieur, cherche Poste actuel aux U.S.A., I.M.R., disponible tout de suite.

cherche position relations scientifiques et commerciales avec l'étranger au Recherche et Développement ou Enseignement.

Rentre sous le n° 7976 à : Meudon la Boulogne - Publicité,  
5, rue des Illustres, 92401 PARIS CEDEX 06.

[illegible][illegible]

S'adresser sous chiffre 80 306  
PUBLICITAS, Service International  
CH - 4010 BASEL.

**INDUSTRIELS, PMI, PME,**  
vous recherchez  
**UN PARTENAIRE**  
français ou étranger

**OU DES FINANCEMENTS**  
relations bancaires.

Téléphonez-nous :  
Secrétariat Entrées et Exits,  
Paris 7 224-07-72,  
Rhone-Alpes : 070 53-46-47.

**occasions**

LIVRES achat comptant +  
domicile. LAFFITE, 12 rue  
Rue (99). Téléphone : 255-68

**STOCK MOQUETTE**  
sur prix  
de 40 à 50 %  
laine et synthétique.  
TEL. : 397-84-64.

**PARIS 9°**  
Quartier Trinité

**BUREAUX NEUFS**  
978 m<sup>2</sup> divisibles  
dans immeuble en cours de construction

**LOCAL COMMERCIAL**  
de 200 m<sup>2</sup> sur deux niveaux  
avec entrée au façade

**Rens. : 267.56.52 poste 243**  
**LIVRAISON FIN 79**

CONCORDE REVOLUT 2000

**fonds de**

**PARIS 19 - IMPORTARY**  
A.C.S.I.A.L et HABITATION  
Construction résidentielle  
Paris-8 - Champs-Elysées,  
Paris-8 - 209-18-60

**ACHÈTE EN 48 HEURES**  
Tous ports de mer  
et boutiques  
Libres au  
Général  
Océans  
Paris  
1, av. Hoche,  
75008 PARIS

**hotels-partic.**

**ORLEANS** Plein Centre  
Partic. vend  
grande maison bourgeoise  
grandes pièces lumineuses  
parquet, cuisine, jardin boisé,  
belles dépend. Parfait pour  
vacances familiales ou séjours  
médicaux Marché-St-Homère + pos  
+ 261-08-77 ou (38) 62-66-72

**domaines**  
domaine boisé de 200 ha,  
de mars, avec château du  
siècle. S'adresser : Cabinet  
AT, 30, rue Beaurepaire,  
Mar. Téléphone (41) 51-04-65.

**illégiatures**  
et alentours, de beaux et  
vieux appartements, des viv-  
reux ou sans piscine, vous  
proposés pour la saison  
Tous renseignements sur  
simple appel é :  
LA SOLEIL  
de d'Antibes, 06400 Cannes,  
téléphone : (93) 39-17-01,

<p>VENTE d'œuvres innommables au Palais de Justice d'Avrilly, rue des Minimes, le MARDI 15 JUIN 1949, à 15 heures.</p>	<p>VENTE d'œuvres innommables au Palais de Justice d'Avrilly, rue des Minimes, le MARDI 15 JUIN 1949, à 15 heures.</p>
<p><b>UN PAVILLON</b>  <b>de</b>  <b>SUCY-EN-BRIE (94)</b></p>	<p><b>UN PAVILLON</b>  <b>de</b>  <b>VARENNES-JARCY (91)</b></p>
<p>MISE à VENTE : MARS FRANÇOIS          13, rue du Colonel-Petit          pour acheter : MARIANNE          pour acheter : MARIANNE          13, rue du Colonel-Petit          13, rue du Colonel-Petit, 21, rue          Champlain - T. N. : 892-14-13.</p>	<p>MISE à VENTE : MARS FRANÇOIS          13, rue du Colonel-Petit          pour acheter : MARIANNE          pour acheter : MARIANNE          13, rue du Colonel-Petit          13, rue du Colonel-Petit, 21, rue          Champlain - T. N. : 892-14-13.</p>

[illegible][illegible]



## En Grande-Bretagne

## Majoration de 25 % des traitements des hauts fonctionnaires et des présidents des entreprises nationalisées

## L'artisan d'un difficile redressement

correspondant

déjà comme un «*schéma*» établi, d'après la répartition des dépenses de la rentabilité des entreprises publiques et privées. Les observateurs estiment que les chances d'un affrontement à cet égard sont faibles. Ils ont pu en outre constater que le gouvernement n'a pas pu décider favorablement une catégorie de contributions appelées de surcroît à bénéficier de la réduction du taux de paiement des cotisations des traitements et salaires.

D'autre part, le commissaire Rojo recommande une augmentation sensible de l'indemnité parlementaire (de 6 900 à 12 000 livres annuellement, 63 400 à 110 500 francs), la déduction de l'impôt sur le revenu du premier ministre, qui pourrait, de 22 millions à 44 000 livres nettement 1202 400 à 404 800 francs annuellement.

Les membres du cabinet seraient également augmentés (leur traitement annuel passerait de 25 000 à 35 000 livres annuellement 12 000 à 15 000 francs).

À 230 000 F.).

En fait, à l'exception de quelques éléments de gauche, l'opposant travailliste aura du mal à combattre la décision d'augmentation, jugée nécessaire par digne les lorsqu'ils étaient pouvoir, mais qu'ils n'ont pas à exhorter à un moment où demandaient des sacrifices considérables.

HENRI PIERRE

Il est fait, l'augmentation rétroactive, en vertu de la loi 1980, le conservateur est de 11. Elle s'ajoute au relèvement de 1. appliqué pour la même période le précédent gouvernement.

ANCAIRE DES DEVISE

		DEUX MOIS		SIX MOIS	
Op.	Op.	Op.	Op.	Op.	Op.
+ 53	- 185	- 140	- 325		
- 80	210	- 158	- 465		
+ 70	+ 30	+ 128	+ 230		
+ 78	+ 78	+ 125	+ 238		
+ 73	- 25	+ 12	- 98		
+ 80	- 300	- 125	- 715		
+ 153	+ 263	+ 385	+ 780		
- 305	- 285	- 430	- 1130		
- 295	- 590	- 475	- 1425		

## EURO-MONNAIES

		3 1/8		6 1/8		10 1/8		16 1/8	
Op.	Op.	Op.	Op.	Op.	Op.	Op.	Op.	Op.	Op.
5/7/8	3 3/4	3 3/4	3 3/4	6 1/2	6 1/2	10 1/2	10 1/2	16 1/2	16 1/2
10/5/8	8 3/8	10 3/4	10 3/4	10 1/8	10 1/8	16 1/8	16 1/8	22 1/8	22 1/8
8/7/16	10 3/8	12 3/4	12 3/4	18 1/8	18 1/8	24 1/8	24 1/8	30 1/8	30 1/8
12 1/2	11 1/2	13 1/2	13 1/2	19 1/8	19 1/8	25 1/8	25 1/8	31 1/8	31 1/8
12 3/4	1 1/16	10 1/16	10 1/16	20 1/8	20 1/8	26 1/8	26 1/8	32 1/8	32 1/8
12 3/4	12 3/4	14 3/4	14 3/4	21 1/8	21 1/8	27 1/8	27 1/8	33 1/8	33 1/8
12 1/4	11 7/8	12 3/8	12 3/8	21 3/4	21 3/4	27 3/4	27 3/4	33 3/4	33 3/4
11 1/8	10 1/16	11 7/16	11 7/16	22 1/8	22 1/8	28 1/8	28 1/8	34 1/8	34 1/8

**DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
DES SPORTS  
EMESE  
FRES INTERNATIONAL  
S - 1/79**

ational est lancé pour l'acquisition  
sport pour diverses disciplines.  
peuvent retirer le cahier des  
des Approvisionnement et Gestion  
s, au 28, rue Ahmed-Okouk Delly-  
s de 100 DA.

disciplines.  
disciplines.  
tous sports collectifs.  
cycles et pièces de rechange.  
ain air - dont filets.  
mesure.  
ennie de table.  
mplaires accompagnées des pièces  
sous double enveloppe cachetée  
à comporter la mention : « Appel  
pas ouvrir. »  
ent encadré par deux autres

à leurs affres un certificat délivré  
au lieu de leur résidence attestant  
qu'ils ne sont pas de fabricant.

La prise en considération, réponds  
à tous. Aucun parallèle ne sera

1



مركز من الأصل

## SOCIAL

### Le taux du salaire horaire des ouvriers a augmenté de 2,8 % au premier trimestre

Gain du pouvoir d'achat : + 2 % en un an

Le taux de salaire horaire net des ouvriers en France a augmenté de 2,8 % au premier trimestre 1979 par rapport au quatrième trimestre 1978. Cette augmentation fait suite à des hausses de 2,1 % (quatrième trimestre 1978), 2,1 % (troisième trimestre), 4,2 % (deuxième trimestre), 2,5 % (premier trimestre 1978). En un an, la hausse est de 13,9 % (avril 1979 comparé à avril 1978).

### « L'EMPLOI N'EST PAS LA FINALITÉ DE L'ENTREPRISE » réaffirme le patronat du Nord-Pas-de-Calais

(De notre correspondant.)

Lille. — Le patronat de la région du Nord-Pas-de-Calais (C.I.R.E. (Comité interprofessionnel des entreprises économiques), association régionale du C.N.P.F., vient de manifester sa mauvaise humeur à l'égard des accusations dont il s'estime être l'objet concernant l'emploi.

Dans une note qu'il publie sous le titre : « Qui, dans ce pays, est responsable de l'emploi ? », la C.I.R.E. affirme : « L'emploi n'est pas la finalité de l'entreprise. Celle-ci est pour servir des produits ou des services qui correspondent à un besoin du marché. C'est ainsi qu'elle maintient et crée des emplois... »

Le patronat du Nord-Pas-de-Calais rappelle qu'il a le plus souvent été la cible pour l'absence de responsabilité des entreprises. « C'est ainsi qu'il a été accusé de ne pas avoir créé de nouveaux emplois, de ne pas avoir créé de nouveaux emplois, de ne pas avoir créé de nouveaux emplois... »

« Parmi les responsables, le patronat rappelle, du reste, celles des élus qui, selon lui, sont plus souvent préoccupés de leur image de marque électorale que de l'économie et de la création d'emplois... »

« Le « marche » sur Lille, organisé le mercredi 6 juin, par le comité régional de la C.G.T., a montré de la mauvaise humeur, de la part de la C.I.R.E., ayant refusé de s'inscrire au mouvement... »

« ERRATUM. — La progression des métallurgistes C.F.D.T. dans les élections professionnelles... »

### Les mesures du conseil des ministres

### LA FORMATION EN ALTERNANCE DES JEUNES

Le quart des jeunes qui sortent chaque année de l'appareil scolaire et universitaire (environ cent quatre-vingt mille sur cent soixante-quinze mille) n'ont aucune qualification. Pour faciliter leur insertion dans le monde du travail, le gouvernement a donc déposé un projet de loi sur la formation en alternance, adopté par le conseil des ministres le 8 juin et communiqué le même jour, devant la presse par M. Jacques Legendre, secrétaire d'Etat auprès du ministre du travail chargé de la formation professionnelle. Ce projet sera vraisemblablement discuté au Parlement à la session d'automne.

Il s'agit, a précisé M. Legendre, de mettre en place un « système souple » qui s'applique progressivement jusqu'en 1981, date à laquelle il devrait se substituer au système actuel pour l'emploi, et qui permettra aux jeunes d'acquiescer une réelle qualification en associant « des enseignements généraux et technologiques, dispensés dans des établissements ou services de formation publics ou privés, à des connaissances et des savoir-faire acquis par l'exercice d'une activité en milieu de travail ». Ces jeunes recevront ainsi une formation sanctionnée par un diplôme d'enseignement technique et un début d'expérience professionnelle dans les entreprises.

En ce qui concerne les dispositions financières, le projet prévoit, outre les intentions directes de l'Etat que les employeurs verseront directement une part de la taxe d'apprentissage, dont le taux sera porté à 0,6 % des salaires à ces effets à 0,6 % des salaires à des organismes dispensant des formations alternées.

D'autre part, le ministre de l'éducation entend développer, à la prochaine rentrée, des « centres de formation en entreprise » pour les jeunes scolaires.

### Les conséquences de la grève des dockers inquiètent les responsables du port de Marseille

De notre correspondant

La C.G.T. a appelé les dockers de l'ensemble des ports français à cesser le travail le mercredi 6 et le jeudi 7 juin. Ces consignes paraissent particulièrement bien suivies à Marseille.

Marseille. — Quelques trois mille dockers des ports de la Méditerranée venus de Sète, Fort-Vendres, Port-la-Nouvelle, du golfe de La Trinité et de Toulon ont grévistes depuis le matin. Ils ont participé à un meeting organisé devant les locaux du port autonome de Marseille. Ils ont entendu le discours de Jean Henry, secrétaire de la Fédération des ports et docks (C.G.T.), déclarant : « L'avenir du port de Marseille n'est pas entre les mains des dockers maritimes qui prétendent les délégués de l'Europe capitaliste. C'est bien l'intégration dans cette Europe qui constitue son avenir et précipite son déclin. »

M. Henry répondait ainsi aux propos tenus lors d'une récente réunion du conseil d'administration du port autonome, au sujet des « conséquences d'un conflit qui oppose depuis plusieurs mois dockers et gérants ». « Un mouvement de cette ampleur et de cette durée, avait déclaré la direction du port, ou du des conséquences désastreuses sur les opérations commerciales de la France et sur l'emploi... »

Le port de Marseille est, en effet, plus sensible que les autres.

Préparation aux Ecoles Nationales Vétérinaires

**NADAPUD** Enseignement

Etablissement Privé secondaire et supérieur  
19, rue Jussieu - 75005 Paris  
707.13.38 et 337.71.16 +

Plus valides vos bulletins chez tous les distributeurs portant l'insigne

**LOTO**

SEAM FRANCE. NOUS VOUS OFFRONS, EN PLUS DES TROIS GARANTIES ALFA ROMEO, LA GARANTIE ROUTE ASSISTANCE.

La garantie Route Assistance couvre toutes les dépenses occasionnées par les pannes (remorquage, voiture de louage, hébergement...)

SEAM FRANCE, le spécialiste Alfa Romeo. Experteur permanent et agréé de tous les Alfa Romeo.



**Feu Orange**

PARIS FRANCE

**FEU ORANGE.**

Déodorant automobile en vente dans 43 pays au monde vous le trouverez dans les stations-service, grandes magasins, drogueries, bureaux de tabac, etc...

# ON PEUT ENCORE ROULER À 160

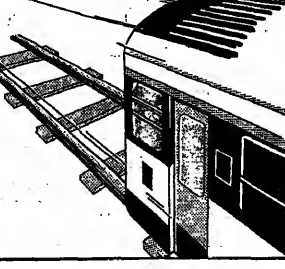
Il y a deux méthodes pour rouler à 160 ou même 200. La première consiste à se cramponner à son volant et à son permis de conduire, nous ne vous la conseillons pas.

Avec l'autre méthode, vous roulez toujours à 160, mais les deux pieds au plancher, dans le train ! Là, c'est sans problème.

Et vous économisez de l'énergie.

## SNCF ALLEZ-Y EN TRAIN

# ET ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE.





مكتبة من الأصل



# CREDIT LYONNAIS

## EXERCICE 1978

L'évolution économique de 1978 n'a pas apporté l'amélioration escomptée fin 1977. Elle s'est caractérisée :

dans l'ensemble des pays développés, par une croissance modérée, un chômage toujours important, le maintien de fortes disparités des taux d'inflation et corrélativement une instabilité des taux d'intérêt et de change, en liaison avec les déséquilibres des balances de paiements ;

en France, par un rythme de progression (3 %) insuffisant pour empêcher une nouvelle augmentation du nombre des demandeurs d'emploi et provoquer - en dépit d'une détente générale des taux d'intérêt - une reprise significative de la demande de crédit.

**Dans un environnement caractérisé par une croissance économique ralentie, des investissements limités et un durcissement notable de la concurrence, le Crédit Lyonnais a obtenu des résultats bénéficiaires, inférieurs cependant à ceux de l'exercice précédent.**

### L'ACTIVITE EN FRANCE

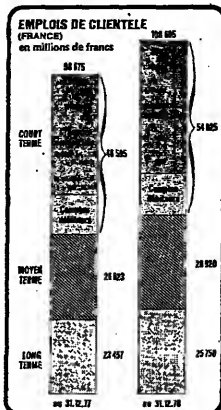
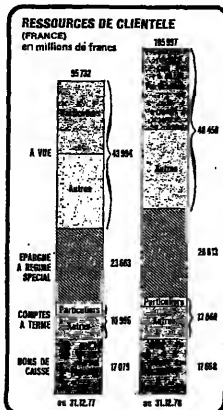
#### AU SERVICE...

L'essentiel des dépenses en matière immobilière a été consacré à améliorer les conditions d'accueil de la clientèle et les dispositifs de sécurité des agences. Dans le domaine de la qualité et de la rapidité du service, un certain nombre d'agences ont été dotées des nouveaux matériels informatiques, selon le calendrier prévu. Par ailleurs, après le renforcement des compétences régionales au cours de l'exercice précédent, divers regroupements ont été effectués à Paris pour permettre à un plus grand nombre d'agences de mettre à la disposition des entreprises, des collaborateurs et des services d'un niveau élevé de technicité, augmentant ainsi les capacités de traitement et la qualité des services rendus.

#### DES PARTICULIERS...

Les concours aux particuliers se sont fortement développés en 1978 : +14,8 % contre moins de 5 % en 1977.

En ce qui concerne les acquéreurs de logements notamment, outre un nouvel effort en faveur des titulaires de comptes et plans d'épargne-logement (encours des prêts principaux et complémentaires en progression de près de 45 %), l'Établi-



sement a mis tout en œuvre pour que ses clients puissent tirer le bénéfice maximal des nouvelles mesures d'aide au logement.

Par ailleurs, afin de permettre à sa clientèle de bénéficier dans les meilleures conditions des dispositions de la loi sur l'orientation de l'épargne vers le financement des entreprises, le Crédit Lyonnais a créé une nouvelle Sicav, dénommée « Sicav 5000 », qui a remporté un très large succès.

#### ... ET DES ENTREPRISES

Vis-à-vis des entreprises, la politique définie depuis plusieurs années déjà par l'Établissement en vue de favoriser des nouvelles vocations d'exportateurs a été activement poursuivie, notamment en direction des entreprises moyennes ou petites, qu'il s'agisse de l'information, des services - dont le gérant s'est encore diversifiée - ou des financements proprement dits.

D'une façon générale, l'Établissement s'est préoccupé de trouver des solutions industrielles ou financières aux situations diverses que ne marque pas de soulever la conjoncture actuelle aussi bien pour les entreprises en croissance que pour celles qui sont marquées par la réduction de leur marché.

### L'ACTIVITE DANS LE MONDE

Le réseau mondial du Crédit Lyonnais s'est encore sensiblement étendu en 1978. A elles seules, les agences à l'étranger, avec les nouvelles ouvertures de Bruxelles, Barcelone, Milan, San Francisco, Hong Kong, Séoul, dépassant maintenant la cinquantaine et couvrant notamment tous les grands pays industrialisés d'Europe ainsi que les États-Unis et le Japon. Dans les autres parties du monde, principalement en Afrique et en Amérique du Sud, où des liens ont été noués il y a fort longtemps, l'Établissement a été particulièrement actif par l'intermédiaire de ses filiales, de ses participations et de ses banques associées. Comme les années précédentes, ses filiales spécialisées dans des techniques particulières (crédit-bail, opérations immobilières, gestion de patrimoine), ainsi que les services communs du Groupe des Europarténaires, ont permis à sa clientèle de particuliers et d'entreprises de bénéficier d'une gamme étendue de prestations dans tous les pays du monde.

Au total, exprimées en capitaux moyens, les ressources de clientèle à l'étranger ont atteint un chiffre total supérieur de 27,5 % à celui de 1977, tandis que le volume des emplois de clientèle progressait de 15,9 %.

### LE BILAN : + 26 %

Le développement de l'activité réalisée tant en France qu'à l'étranger, avec la clientèle et les banques de trésorerie, ont amené une croissance du bilan de 26,2 % d'une fin d'année à l'autre ; mais exprimée en moyenne journalière, la progression de l'activité a été plus faible : 7,5 %.

Le produit net bancaire s'est élevé à F 7 448 millions en augmentation de 8,9 %. Parallèlement, les frais généraux ont marqué une avance plus rapide : 12,7 %, et la charge constituée par les dotations aux provisions pour créances douteuses est restée, cette année encore, à un niveau élevé : F 618 millions, bien qu'en retrait par rapport à l'année précédente.

Le bénéfice net de l'exercice a atteint F 230 millions au lieu de F 303 millions l'année précédente. Il faut cependant noter que l'exercice 1978 a supporté une charge

de F 78 millions au titre de la contribution exceptionnelle des Institutions financières. Le 31 mai 1979, le Collège représentant les actionnaires a approuvé ces comptes et décidé de porter la totalité du bénéfice net en réserve.

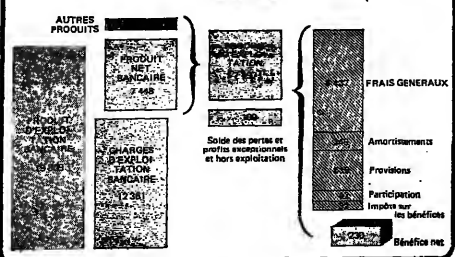
En outre, les comptes de l'exercice 1978 enregistrent les effets de la réévaluation des actifs immobilisés entreprise dans le cadre des lois de finances pour 1977 et 1978.

Au total, compte tenu de la réévaluation mais aussi de la mise en réserve du bénéfice, les fonds propres s'élevaient, au 31 décembre 1978, à F 4 181 millions au lieu de F 1 652 millions.

Le fonds de roulement est passé de F 1 021 millions en 1977 à F 1 033 millions en 1978.

#### Formation du Résultat 1978

en millions de francs



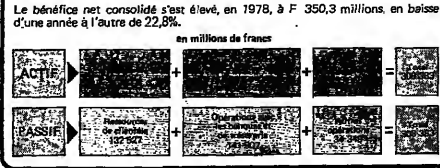
#### BILAN CONSOLIDE

un total de 308 milliards de francs

Au 31 décembre 1978, le bilan consolidé du Crédit Lyonnais et des Sociétés de son Groupe faisait apparaître un total de F 308 383 millions.

Les dépôts confiés au Groupe par la clientèle s'élevaient à F 132 527 millions, tandis que les concours consentis à la clientèle atteignaient F 130 092 millions. Les fonds propres s'élevaient à F 4 544 millions et ont enregistré les effets de la réévaluation des actifs immobilisés.

Le bénéfice net consolidé s'est élevé, en 1978, à F 350,3 millions, en baisse d'une année à l'autre de 22,8 %.



**EUROPARTENAIRES : BANCO DI ROMA • BANCO HISPANO AMERICANO • COMMERZBANK • CREDIT LYONNAIS**

La brochure du Rapport Annuel sera disponible début juillet. Elle peut être obtenue sur simple demande adressée dès à présent à : CREDIT LYONNAIS (Relations Publiques) 19, Bd des Capucines - 75002 PARIS



# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## AVIONS MARCEL DASSAULT-BRÉGUET AVIATION

L'assemblée générale ordinaire de la société, qui s'est tenue le 28 mai 1979 sous la présidence de M. R. Claude Vallières, a approuvé les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1978 et l'assemblée des actionnaires qui lui était soumise, en particulier, celle relative à la réévaluation légale des actions. Sans altérer le niveau record de 1977, le montant des primes de commandes enregistrées au cours de l'exercice est resté maintenu à un niveau élevé à 10 536 MF (1977) dont 7 136 MF à l'exportation (contre 13 578 MF en 1977 dont 10 907 à l'exportation). Il faut souligner également l'accroissement des primes de commandes métropolitaines à 3 368 MF contre 1 811 MF l'année précédente.

Les perspectives d'avenir de la société au plan commercial sont caractérisées :

— Dans le domaine militaire, par la poursuite des ventes Mirage-III, Mirage F1 et Alpha-Jet, puis à partir des années 1980 par le programme Mirage-2000 et l'Albatros modérateur ;

— Dans le domaine civil, par la poursuite des programmes Bréguet-Breton.

Les ventes d'affaires de la société, dont le complémentarité est un atout, doivent continuer leurs brillantes carrières compte tenu des besoins potentiels dans le monde et de la prépondérance que ses pro-

grammes ont pris sur le marché international.

De plus, les efforts de la version Quadrajet du Mystère-Falcon-30 devraient voir aboutir prochainement d'autres décisions d'achat.

Au plan financier, le chiffre d'affaires de la société réalisé au cours de l'exercice 1978 a atteint 6 321 MF, en progression de 10,06 % par rapport à 1977. La situation comparée des dix derniers exercices est résumée par le tableau ci-dessous en MF :

Années	Chiffres d'affaires totaux	Chiffres d'affaires exportation			Chiffres d'affaires métropole		
		Chiffre	MF	Total	Chiffre	MF	Total
1978	6 321	3 482	359	3 841	2 842	1 585	4 427
1977	5 740	3 258	337	3 595	2 582	1 180	3 762
1976	5 258	2 985	307	3 292	2 297	1 075	3 372
1975	4 987	2 827	295	3 122	2 111	1 000	3 111
1974	4 597	2 627	285	2 912	1 911	925	2 836
1973	4 211	2 441	265	2 706	1 715	850	2 565

— Qu'il y ait eu dix dernières années l'activité exploitation équilibrée à 70 % de l'activité totale.

L'année 1978 a été également marquée par le vote du Parlement sur proposition du gouvernement, du texte relatif à la prise de participation de l'Etat dans la Société.

— Que le chiffre d'affaires réalisé à l'exportation se maintient depuis trois exercices consécutifs à plus de 75 % du chiffre d'affaires global.

— Que la dépendance des marchés de l'Etat n'est que de 22 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

On résumera que la Société continue à progresser en passant de 27,82 millions de francs en 1977 à 24,48 millions de francs en 1978, ce qui compte tenu de l'accroissement de 10,06 % du chiffre d'affaires, représente une amélioration de 6,0 %.

## société nationale elf aquitaine (S.N.E.A.)

### ETATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 1978

La société présente à l'assemblée générale ordinaire du 14 juin prochain les états financiers consolidés relatifs à l'exercice 1978. Les points les plus significatifs sont les suivants :

#### BILAN CONSOLIDÉ (après affectation)

	1978	1977	PASSIF	1978	1977
Immobilisations	24 037	21 670	Situation nette	15 822	12 434
Autres valeurs	5 755	5 763	Intérêts minoritaires	1 448	1 392
Stocks	20 822	27 435	Fonds d'évaluation	1 588	822
Réalisable et disponible	15 382	15 078	Dettes à long terme	12 813	14 526
			Autres passifs à long terme	899	864
			Dettes à court terme	20 345	20 493
Total	52 500	50 601	Total	52 500	50 601

#### RÉSULTATS CONSOLIDÉS

	1978	1977
Chiffre d'affaires hors taxes	41 534	38 197
Chiffre d'affaires net	40 623	37 285
Résultat net consolidé, part de S.N.E.A.	1 509	1 754

Il convient de noter qu'il y a été procédé à diverses révisions du bilan consolidé, et que l'on a généralement le principe de la valorisation des stocks suivant le régime du premier achat.

Enfin, les chiffres relatifs à l'exercice 1978 ne sont pas tous homogènes avec ceux de l'exercice 1977, du fait de modifications de méthodes comptables intervenues dans leur établissement, en particulier :

— Tous les amortissements des installations d'exploitation de gisement sont proportionnels à la fraction des réserves extraites au cours de l'année.

— Les actifs et passifs à long terme ont été couverts au taux de change historique.

— En ce qui concerne l'exploitation, les dépenses relatives à des travaux d'entretien ont été passées en charges de l'exercice, tandis que celles qui ont conduit à des découvertes sont imputables et amorties au même rythme que les installations d'exploitation de gisement.

Le chiffre d'affaires de l'exercice est de 41 534 millions de francs, en augmentation de 8 % sur l'exercice précédent. La production est imputable à l'exploitation de gisement.

La marge brute d'autoconsommation s'établit à 6 062 millions de francs après imputation des impôts comparés sur les bénéfices, qui se sont élevés à 2 066 millions de francs. Elle est en progrès de 10 % par rapport à l'exercice précédent.

La pause enregistrée dans les réalisations de la société, due principalement aux productions en mer du Nord, les

amortissements industriels ont été de 2 170 millions de francs et l'exploitation passée en charge de 1 606 millions de francs.

Les investissements en 1978 — qui comprennent l'exploitation — ont représenté un total de 1 893 millions de francs — se sont élevés à 2 874 millions de francs, soit en réduction de 34 % par rapport à ceux de l'exercice précédent. La diminution s'explique notamment par celle des dépenses d'équipement, cependant la mise en valeur du gisement de F3, en mer du Nord, freiné en raison d'un retard de paiement.

L'exploitation est en augmentation de 21 % par rapport à 1977. Tandis que l'exploitation a été entièrement autofinancée, les autres investissements 1978 ont été à hauteur de 85 %. Le coefficient d'endettement du groupe est passé de 40 % à fin 1977 à 44 % à fin 1978.

Le résultat net consolidé (part de S.N.E.A.) s'élève à 1 509 millions de francs. Il s'agit d'un résultat net consolidé des sociétés mères en équivalence (278 millions de francs) des plus-values nettes sur cession d'actif (+100 millions de francs), des différences de change (+4 millions de francs), des différences de change (+4 millions de francs) et des impôts différés (-101 millions de francs) et des impôts différés (-101 millions de francs). Il est rappelé que le résultat net consolidé 1977 (part de S.N.E.A.) s'élevait à 1 754 millions de francs, mais comportait une plus-value nette sur la cession des actifs du groupe en Irak.

Le résultat net par action, calculé sur le capital augmenté lors de la récente levée de fonds, s'établit à 120 francs par action. Le résultat net par action s'établit à 120 francs par action. Le résultat net par action s'établit à 120 francs par action.

Précisons que la somme des résultats nets réalisés par les sociétés S.N.E.A. et S.N.E.A. Entreprises en 1978 s'établit à 4 780 000 F, contre 2 941 000 F en 1977 à structure comparable, et non 2 831 000 F, comme indiqué par erreur dans notre numéro daté du 24 mai 1978.

## COMPAGNIE LYONNAISE IMMOBILIERE S.P.R.

L'assemblée générale ordinaire s'est tenue à Lyon le 31 mai 1979 sous la présidence de M. Henri Sauty de Chaulon. Elle a approuvé les comptes de l'exercice 1978 qui se soldent par un bénéfice de 3 345 540 F — dont 1 014 138 F de plus-value nette à long terme — en légère progression par rapport à 1977.

La pause enregistrée dans les réalisations de la société, due principalement aux productions en mer du Nord, les

amortissements industriels ont été de 2 170 millions de francs et l'exploitation passée en charge de 1 606 millions de francs.

Les investissements en 1978 — qui comprennent l'exploitation — ont représenté un total de 1 893 millions de francs — se sont élevés à 2 874 millions de francs, soit en réduction de 34 % par rapport à ceux de l'exercice précédent.

La diminution s'explique notamment par celle des dépenses d'équipement, cependant la mise en valeur du gisement de F3, en mer du Nord, freiné en raison d'un retard de paiement.

L'exploitation est en augmentation de 21 % par rapport à 1977. Tandis que l'exploitation a été entièrement autofinancée, les autres investissements 1978 ont été à hauteur de 85 %. Le coefficient d'endettement du groupe est passé de 40 % à fin 1977 à 44 % à fin 1978.

Le résultat net consolidé (part de S.N.E.A.) s'élève à 1 509 millions de francs. Il s'agit d'un résultat net consolidé des sociétés mères en équivalence (278 millions de francs) des plus-values nettes sur cession d'actif (+100 millions de francs), des différences de change (+4 millions de francs), des différences de change (+4 millions de francs) et des impôts différés (-101 millions de francs) et des impôts différés (-101 millions de francs). Il est rappelé que le résultat net consolidé 1977 (part de S.N.E.A.) s'élevait à 1 754 millions de francs, mais comportait une plus-value nette sur la cession des actifs du groupe en Irak.

Le résultat net par action, calculé sur le capital augmenté lors de la récente levée de fonds, s'établit à 120 francs par action. Le résultat net par action s'établit à 120 francs par action.

Précisons que la somme des résultats nets réalisés par les sociétés S.N.E.A. et S.N.E.A. Entreprises en 1978 s'établit à 4 780 000 F, contre 2 941 000 F en 1977 à structure comparable, et non 2 831 000 F, comme indiqué par erreur dans notre numéro daté du 24 mai 1978.

Le résultat net par action, calculé sur le capital augmenté lors de la récente levée de fonds, s'établit à 120 francs par action. Le résultat net par action s'établit à 120 francs par action.

Précisons que la somme des résultats nets réalisés par les sociétés S.N.E.A. et S.N.E.A. Entreprises en 1978 s'établit à 4 780 000 F, contre 2 941 000 F en 1977 à structure comparable, et non 2 831 000 F, comme indiqué par erreur dans notre numéro daté du 24 mai 1978.

Le résultat net par action, calculé sur le capital augmenté lors de la récente levée de fonds, s'établit à 120 francs par action. Le résultat net par action s'établit à 120 francs par action.

Précisons que la somme des résultats nets réalisés par les sociétés S.N.E.A. et S.N.E.A. Entreprises en 1978 s'établit à 4 780 000 F, contre 2 941 000 F en 1977 à structure comparable, et non 2 831 000 F, comme indiqué par erreur dans notre numéro daté du 24 mai 1978.

Le résultat net par action, calculé sur le capital augmenté lors de la récente levée de fonds, s'établit à 120 francs par action. Le résultat net par action s'établit à 120 francs par action.

Précisons que la somme des résultats nets réalisés par les sociétés S.N.E.A. et S.N.E.A. Entreprises en 1978 s'établit à 4 780 000 F, contre 2 941 000 F en 1977 à structure comparable, et non 2 831 000 F, comme indiqué par erreur dans notre numéro daté du 24 mai 1978.

Le résultat net par action, calculé sur le capital augmenté lors de la récente levée de fonds, s'établit à 120 francs par action. Le résultat net par action s'établit à 120 francs par action.

Précisons que la somme des résultats nets réalisés par les sociétés S.N.E.A. et S.N.E.A. Entreprises en 1978 s'établit à 4 780 000 F, contre 2 941 000 F en 1977 à structure comparable, et non 2 831 000 F, comme indiqué par erreur dans notre numéro daté du 24 mai 1978.

Le résultat net par action, calculé sur le capital augmenté lors de la récente levée de fonds, s'établit à 120 francs par action. Le résultat net par action s'établit à 120 francs par action.

Précisons que la somme des résultats nets réalisés par les sociétés S.N.E.A. et S.N.E.A. Entreprises en 1978 s'établit à 4 780 000 F, contre 2 941 000 F en 1977 à structure comparable, et non 2 831 000 F, comme indiqué par erreur dans notre numéro daté du 24 mai 1978.

Le résultat net par action, calculé sur le capital augmenté lors de la récente levée de fonds, s'établit à 120 francs par action. Le résultat net par action s'établit à 120 francs par action.

Précisons que la somme des résultats nets réalisés par les sociétés S.N.E.A. et S.N.E.A. Entreprises en 1978 s'établit à 4 780 000 F, contre 2 941 000 F en 1977 à structure comparable, et non 2 831 000 F, comme indiqué par erreur dans notre numéro daté du 24 mai 1978.

Le résultat net par action, calculé sur le capital augmenté lors de la récente levée de fonds, s'établit à 120 francs par action. Le résultat net par action s'établit à 120 francs par action.

Précisons que la somme des résultats nets réalisés par les sociétés S.N.E.A. et S.N.E.A. Entreprises en 1978 s'établit à 4 780 000 F, contre 2 941 000 F en 1977 à structure comparable, et non 2 831 000 F, comme indiqué par erreur dans notre numéro daté du 24 mai 1978.

Le résultat net par action, calculé sur le capital augmenté lors de la récente levée de fonds, s'établit à 120 francs par action. Le résultat net par action s'établit à 120 francs par action.

Précisons que la somme des résultats nets réalisés par les sociétés S.N.E.A. et S.N.E.A. Entreprises en 1978 s'établit à 4 780 000 F, contre 2 941 000 F en 1977 à structure comparable, et non 2 831 000 F, comme indiqué par erreur dans notre numéro daté du 24 mai 1978.

**On peut être banquier et se dépenser sans compter.**

Vitel vous aide à retrouver la vitalité qui est en vous.

**Petróleos Mexicanos**  
U.S. \$240,000,000.-  
Medium Term Loan

Managed by:  
BANCO NACIONAL DE MEXICO, S. A.

Provided by

BANCO DO BRASIL, S. A.; BANCO NACIONAL DE MEXICO, S. A.; BANK OF MONTREAL; THE BANK OF TOKYO TRUST COMPANY; CREDIT LYONNAIS; THE DAICHI KANGYO BANK, LTD.; MIDLAND BANK LIMITED; SANWA INTERNATIONAL FINANCE, LTD.; STANDARD CHARTERED BANK LIMITED; WELLS FARGO BANK, N.A.

Agent

**Banamex**  
Banca Nacional de México, S.R.L.  
A PRIVATE BANKING INSTITUTION

March 1979

**SPIEBATIGNOLLES**

**PREMIERE ENTREPRISE FRANÇAISE DE TRAVAUX**

**SPIEBATIGNOLLES** 27.000 salariés, 6 milliards de chiffre d'affaires consolidé, des chantiers dans plus de 60 pays : une grande société du Groupe EMPAIN-SCHNEIDER.

**SPIEBATIGNOLLES** Génie civil, Bâtiment, Entreprise générale pour les grands équipements de nature complexe : raffineries, pipe-lines, canalisations industrielles, électricité générale, ouvrages d'art, chemins de fer.

**SPIEBATIGNOLLES** travaille à la mise en œuvre des énergies nouvelles (nucléaire) et développe les techniques permettant d'économiser l'énergie (pompes à chaleur, récupération pour le chauffage domestique des calories perdues des usines).

**SPIEBATIGNOLLES** pour renforcer ses moyens d'action, augmente actuellement son capital, par émission à F 60 d'UNE action nouvelle pour TROIS anciennes.

Une note d'information qui a reçu le visa de la C.O.B. N° 79-57, en date du 15 mai 1979, peut être obtenue, sans frais, au siège de la Société à Paris sur demande écrite adressée au directeur des participations, S.N.E.A. du 28 mai 1978.

**SPIEBATIGNOLLES** Société anonyme au capital de F 108.400.600  
Siège social :  
Tour Anjou, 3

## LES MARCHÉS FINANCIERS

**PARIS**  
6 JUIN

**Très net redressement**

Les cours des actions françaises ont été très sensiblement redressés au cours de la semaine dernière, à la Bourse de Paris. L'indice des variations a progressé de 0,6 % des Pourvettes de la séance, a terminé en hausse d'environ 1,3 %.

Tous les compartiments — les pétroles surtout — ont, peu ou prou, bénéficié de ce que les pétroliers ont appelé « l'effet de retour » de la tendance à la baisse. Les meilleures performances de la séance ont été réalisées par Moulinier, Guyenne et Gascoigne. Les 3, Leobold et Marine Wendenheim se sont adjugé 7 % de moyenne.

Limitées à la fois en nombre et en ampleur, les seules baisses sensibles ont été subies par Chier CEM et J. Lefebvre (- 2 % 2 et 1).

La reprise à Wall Street (voir ci-contre), l'espoir de voir les Américains revenir sur leur décision de subventionner les importations de pétrole à Rotterdam, la tenue du franc qui reste bonne en dépit de la hausse du dollar... tous ces éléments paraissent avoir joué un rôle dans l'amélioration constatée ce mercredi. Même la progression des taux d'intérêt que certains ne croient pas durable, n'a pu entraver la reprise à marche.

Reste cependant à savoir dans quelle mesure cette reprise a été initiée par les investisseurs institutionnels (compagnies d'assurances notamment). Il semblait bien, en tout cas, que des spéculateurs à la baisse aient décidé de changer leur fusil d'épaule et de se racheter, convaincus qu'ils sont que « l'on » ne laissera pas le marché reculer profondément.

Sur le marché de l'or, le lingot a gagné 600 francs à 42 000 francs tandis que le napoléon s'adjugeait 1 franc à 335 francs. A noter également la forte demande en « souverains », cette pièce d'or n'ayant même pas pu être cotée suite d'une offre suffisante.

LONDRES

Les mines d'or cèdent un large terrain jeudi au Stock Exchange, en liaison avec le recul du l'or-métal. Le reste de la cote est calme sans changement notable. Les pétroles progressent cependant assez lentement.

De (ouverture) (dollars) 279 50 contre 286 .

SALES	CLOSING		COURS	
	8/6	7/8		
Seachem .....	676		673	
British Petroleum (H) ..	11 34		12 6/8	
Courtauld .....	185		184	
De Beers .....	45		458	
Imperial Chemical .....	384		383	
Nio Tinto Zinc. 8 1/2 ..	618		618	
Shell .....	654		656	
Vickers .....	189		189	
War Loan 8 1/2 % .....	62 1/6		62 1/8	
West Draxite .....	58 8/8		49 1/8	
Western Holdings .....	34 1/2		34 1/4	

(\*) En dollars U.S., net de prime sur le dollar investissement.  
(†) En livres.

---

## NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

**NOUVELLES DES SOCIÉTÉS**

**ROUSSEL-UCLAF.** — Le bénéfice net provisoire réalisé par la société au cours du premier trimestre de 1978 s'est établi à 41 millions de francs contre 27 millions de francs pour la même période. Au niveau du groupe, cependant, les chiffres consolidés sont à peu près identiques à environ 33 millions de francs.

**COMPAGNIE FRANÇAISE DES PÉTROLES.** — Le bénéfice net consolidé du groupe Total s'est élevé à 451 millions de francs en 1976 contre 260 millions en 1975. La part de la C.F.P. dans ce résultat s'est élevé à 27 millions de francs.

a atteint 271 millions de francs  
contre 134 millions en 1977. Enfin,  
le conseil a arrêté les conditions de  
l'émission d'obligations convertibles  
prévus antérieurement (« le Monde »  
du 24 mai) : le montant de l'émission  
s'élèvera 881,67 millions de  
francs réparti en 1 908 375 obligations  
de 300 F nominal convertibles en  
une action catégorie B de 50 F  
nominal à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1980.  
La souscription débutera le 14 juin  
prochain à raison de 1 obligation  
pour 14 actions détenues.

**SELLIER-LEBLANC.** — Le bénéfice net consolidé du groupe a atteint 13,3 millions de francs en 1978 contre 10,1 millions en 1977 (compte tenu des résultats des Ets Dawson, contrôlés en 1978).

---

Taux du marché monétaire  
Etats privés ..... 8 ... %

NEW-YORK

### Nouvelle avance

Sous la conduite des titres de compagnies pétrolières intérieures, le marché américain de valeurs mobilières a enregistré mercredi une nouvelle avance, l'indice Dow Jones stabilisant en clôture de 438 points.

mais le véritable fait marquant de la séance a été constitué par le nouvel accroissement important du cours des transactions, 28.10

Volume des transactions : avec 49,10 millions d'actions échangées (contre 35 millions la veille) cette séance a été la plus active que le marché ait connu depuis novembre 1978.

Les investisseurs institutionnels ont donné le ton dès mardi en s'entendant pourvu leurs interventions particulières en ce qui concerne le marché avait atteint un seuil de résistance et la bourse qu'il serait difficile d'enfoncer. L'espoir d'une baisse des taxes d'intérêts a également contribué à la poursuite de l'amélioration.

VALEURS	COURS 66	COURS 66
1	54	54 6/8

.....	54	54	54
.....	67 5/8	67 5/8	67 5/8
.....	46	46	41 1/2
.....	48	48	48
.....	123 1/4	123 1/4	127 1/2
.....	87	87	51 1/8
.....	81	81	81
.....	42 5/8	42 5/8	42 5/8
.....	88 1/4	88 1/4	88 1/4
.....	26 3/8	26 3/8	28 1/4
.....	83 7/8	83 7/8	88 1/4
.....	77 5/8	77 5/8	77 5/8
.....	22 7/8	22 7/8	22 7/8
.....	22 1/2	22 1/2	22 1/2
.....	74 1/8	74 1/8	78 1/4
.....	38 1/4	38 1/4	38 1/4
.....	72	72	72 3/4

Inc. ....	26	26 8/5
Caribbe .....	28 3/5	28 5/5
Steel .....	37 5/4	37 1/4
Steele .....	22 1/8	22 1/4
Steele .....	16 1/4	16 1/8
Steele .....	89 5/8	51 ...

### INDICES QUOTIDIENS

NEEL Base 100 ; 25 déc. 1978

	5 juin	8 juin
Ind. françaises ..	182.1	182.7
Ind. étrangères ..	128.2	128.3

Ch. DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 à 23 déc. 1961)		
Alce général .....	58,3	57,4
<b>COURS DU DOLLAR A TOKYO</b>		
	8/5	7/8
Dollar (en yen) ..	228 94	228 18

[illegible]

**BOURSE DE PARIS - 6 JUIN - - COMPTANT**

[illegible]

## MARCHÉ A TERME

[illegible]

